

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

HOMOLOGÁZÁCIÓS LAP ÖSSZHANGBAN VAN A NEMZETKÖZI SPORTKÓDEX J FÜGGELÉKÉVEL
HOMOLOGATION FORM IN ACCORDANCE WITH APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Minden méret mm-ben értendő, ettől eltérő eset jelezve van
Unless otherwise stated, all dimensions are specified in mm

Homologizáció érvényes

Homologation valid as from **2014.04.17**

A H0114 megfelelő alvázszámok az 1 számú mellékletbe vannak felsorolva. Kizárólag ezek az alvázszámú autók tekinthetők megfelelőnek, valamint kizárólag SCE kategóriában használhatóak.

SUZUKI SWIFT SPORT TSMNZA32S00.....

Alvázszámmal

1. ÁLTALÁNOS / GENERAL

101. GYÁRTÓ / MANUFACTURER

SUZUKI

102. MODELL ÉS TÍPUS / MODEL AND TYPE

- a) Model és típus
Model and type **SWIFT 1.6 SPORT 3D**
- b) Típus jelölő alvázszám*
Typical chassis number* **TSMNZA32S00.....**

* Kizárólag tájékoztató jelleggel
* For information purposes only

103. HENGER KAPACITÁS / CYLINDER CAPACITY

Hengerűrtartalom
Cylinder capacity **1586,8** cm3 maximum

104. ÉPÍTÉSI TÍPUS / TYPE OF CAR CONSTRUCTION

- a) Típus
Type **Alvázas** ☐ **Önhordó**
Separated **Unitary construction** **X**
- b) Karosszéria anyaga
Material of chassis / bodyshell **Acél**

105. TEREK SZÁMA / NUMBER OF VOLUMES

1

A1) Első ¾ kép
Car seen from 3/4 front



106. ÜLÉSEK SZÁMA / NUMBER OF PLACES

1

A2) Hátsó ¾ kép
Car seen from 3/4 rear



2. MÉRETEK, SÚLYOK / DIMENSIONS, WEIGHT

201. MINIMUM SÚLY / MINIMUM WEIGHT

930 Kg

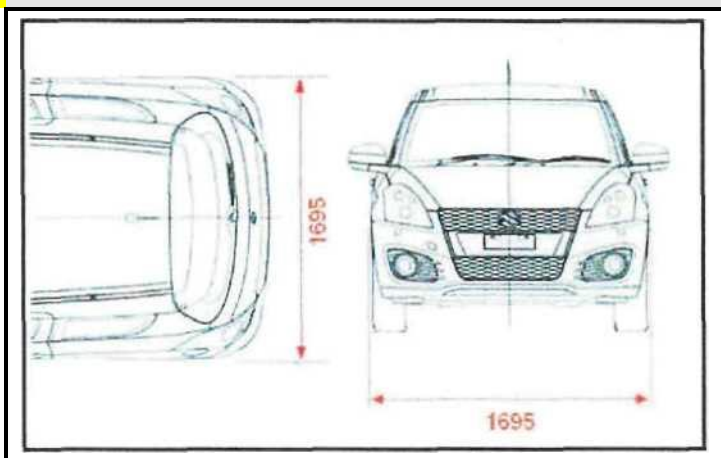
202. TELJES HOSSZ / OVERALL LENGTH

3890 mm $\pm 1\%$

203. TELJES SZÉLESSÉG / OVERALL WIDTH

1695 mm $\pm 1\%$

II-A1) Mérés helye / Where measured

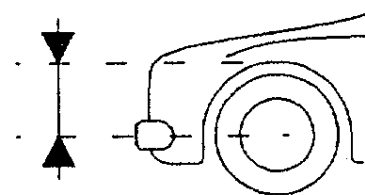


204. KAROSSZÉRIA SZÉLESSÉGES / WIDTH OF BODYWORK

- a) Első tengely vonalában
At front axle centreline 1695 mm $\pm 1\%$
- b) Hátsó tengely vonalában
At rear axle centreline 1695 mm $\pm 1\%$

205. MINIMUM MAGASSÁG SÁRVÉDŐTŐL KERÉK KÖZÉPPONTIG / MIN. HEIGHT HUB CENTER / WHEEL ARCH OPENING

- a) Elöl / Front App. J 252.2.1 mm
- b) Hátsó / Rear App. J 252.2.1 mm



206. TENGELYTÁV / WHEELBASE

2430 mm $\pm 1\%$

207. VOIE MAXIMUM (AU SOL) / MAXIMUM TRACK (AT GROUND LEVEL)

- a) Elöl / Front Szabad mm
- b) Hátsó / Rear Szabad mm

209. TÚLNÝÚLÁS / OVERHANG

- a) Elöl / Front 830 mm $\pm 1\%$
- b) Hátsó / Rear 600 mm $\pm 1\%$

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°
H 0114
24-04-15

3. MOTOR / ENGINE

301. A MOTOR HELYE ÉS POZÍCIÓJA / LOCATION AND POSITION OF THE ENGINE

a) Elhelyezkedése és iránya
Location and orientation

Elöl Keresztben

b) Pozíciója
Position

X = **355** ± 5 mm

Y = **180** ± 5 mm

Z = **157** ± 3 mm

c) Dőlésszöge
Inclination

15 fok deg ± 30'

Lásd / See scheme **III-A1)**

302. TARTÓ BAKOK SZÁMA / NUMBER OF SUPPORTS

3

303. CIKLUS / CYCLE

OTTO 4 ÜTEM

304. FELTÖLTÉS / SUPERCHARGING

Igen / Yes

☐

Nem / No

X

Típusa és kompresszor száma
Type and number of compressors

305. HENGERSZÁM ÉS KIALAKÍTÁSA / NUMBER AND LAYOUT OF CYLINDERS

4, soros

306. HÚTÉS TÍPUSA / TYPE OF COOLING

Folyadék

307. HENGERŰRTARTALOM / CYLINDER CAPACITY

a) Egyenként
Unitary

396,7 cm3 maximum

b) Teljes
Total

1586,8 cm3 maximum

c) Maximum teljes méret
Maximum total allowed

1599,87 cm3

NEM ÉRVÉNYES N CSOPORTBAN / NOT VALID IN GROUP N

308. TELJES ÉGÉSTÉR TÉRFOGAT / TOTAL MINIMUM VOLUME OF A COMBUSTION CHAMBER

39,4

cm3

310. KOMPRESSZIÓ VISZONY / COMPRESSION RATIO (IN RELATION WITH THE UNIT)

Maximum

11,1

: 1

311. HENGER BLOKK / CYLINDER BLOCK

a) Anyaga
Material

AL

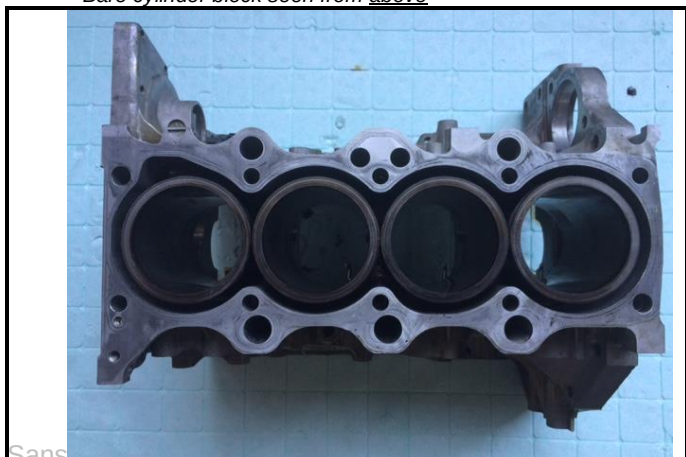
SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

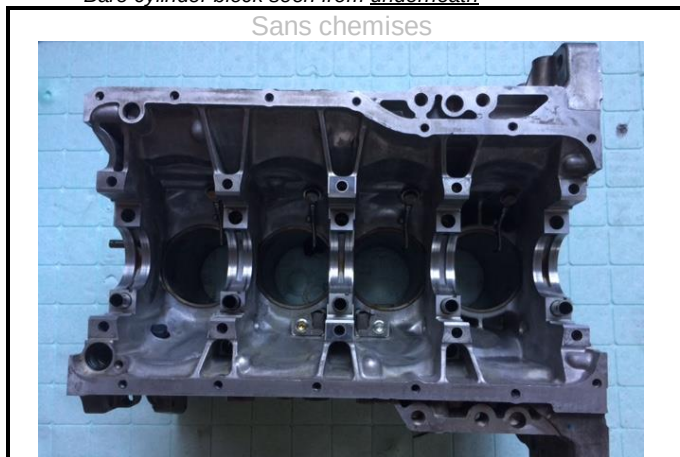
Homologation N°

H 0114
24-04-15

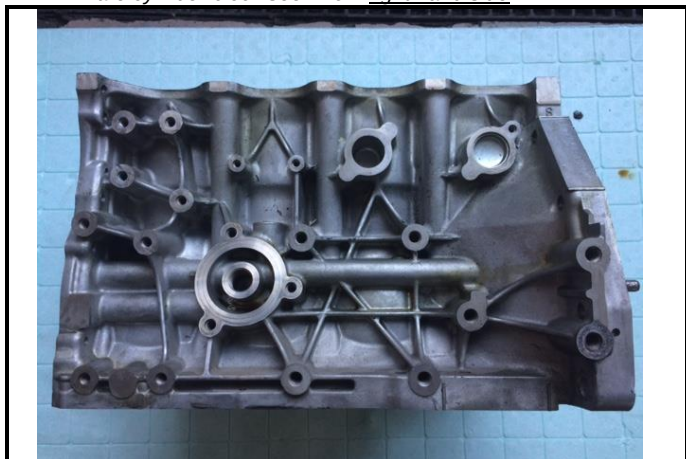
C3-1) Csupasz motrblokk felülről
Bare cylinder block seen from above



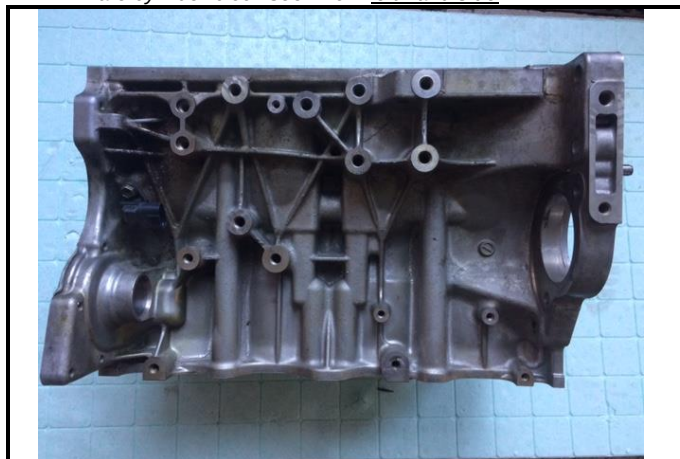
C3-2) Csupasz motrblokk alulról
Bare cylinder block seen from underneath
Sans chemises



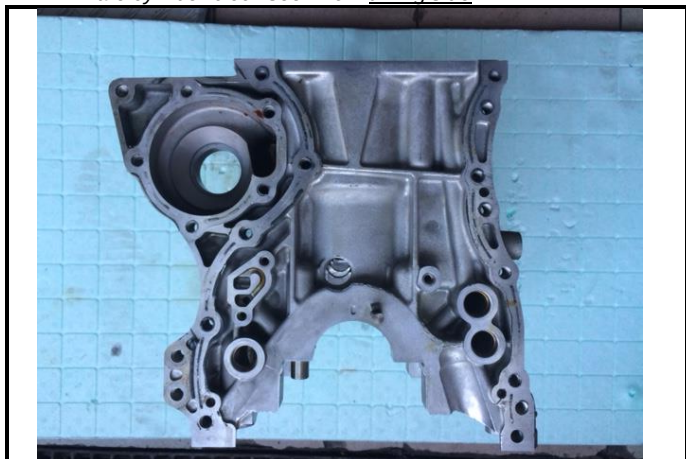
C3-3) Csupasz motrblokk jobbról
Bare cylinder block seen from right hand side



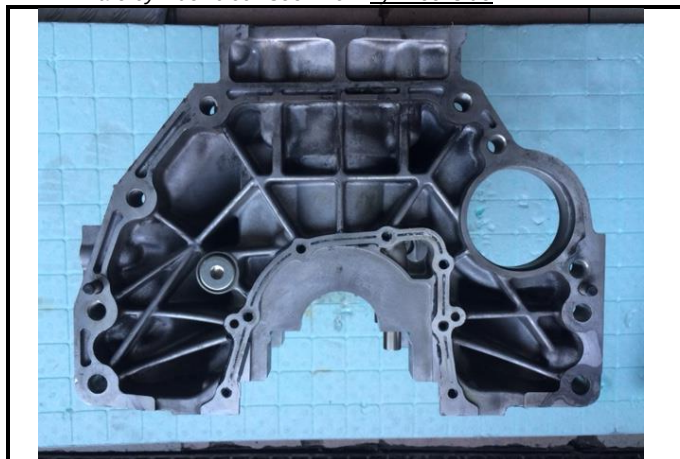
C3-4) Csupasz motrblokk balról
Bare cylinder block seen from left hand side



C3-5) Csupasz motrblokk vezérlés oldal
Bare cylinder block seen from timing side



C3-6) Csupasz motrblokk lendítőkerék felől
Bare cylinder block seen from flywheel side



SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°
H 0114
24-04-15

C3-7) Főtengely csapágyfedelek
Crankshaft bearing caps



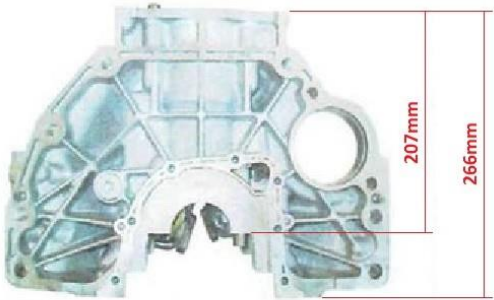
HENGERTÖMB / CYLINDER BLOCK

- b) Főtengely cap átmérő
Diameter of crankshaft bearings 52,0 mm +0
- 0.1 mm

312. MIN. HENGERTÖMB MAGASSÁG / MIN. HEIGHT OF THE CYLINDER BLOCK

- a) Henretömb teteje és az öntvény között
Between sump and head gasket planes 266 mm
- b) Főtengely középpont és a hengertömb teteje között
Between crankshaft centreline and head gasket plane 207 mm

III-C1) Magasság méretek / Height measurement



313. HÜVELYEK / SLEEVES

- a) Hüvelyes hengertömb
Sleeved cylinder block Igen / Yes Nem / No
- c) Típus
Type Nedves Wet Száraz Dry

b) Anyaga
Material

Acél

C3-8) Hüvely behelyezése
Sleeve dismounted



314. FURAT / BORE

78 mm

+0
- 0.1 mm

315. MAXIMÁLIS ENGEDÉLYEZETT FURAT / MAXIMUM BORE ALLOWED

78,33

Mm

NEM ÉRVÉNYES N CSOPORTBAN / NOT VALID IN GROUP N

316. LÖKET / STROKE

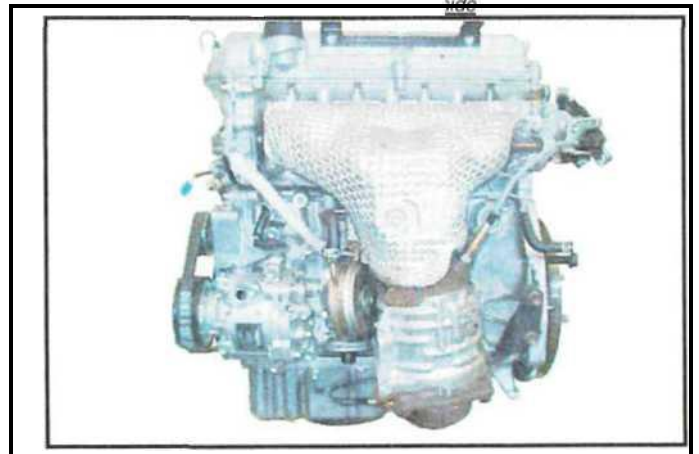
83,0 mm

+0
- 0.1 mm

C1-1) Kiszertelt motor
Dismounted engine – seen from the side



C1-2) Kiszertelt motor



SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°
H 0114
24-04-15

C1-5) Beszerelt motor
Engine in its compartment



III-A1) MOTOR HELYE / POSITION OF THE ENGINE



317. DUGATTYÚ / PISTON

- a) Anyaga
Material **Kovácsolt AL**
- b) Gyűrűk száma
Number of rings **3**
- b1) Gyűrűk vastagsága
Thickness of rings **1,0/1,0/2,0** ± 0.1 mm
- c) Minimum súlya
Minimum weight **324** G
- d) Csapszeg közép és dugattyútető távolság
Distance from gudgeon pin center line to top of piston crown **29,6** ± 0.1 mm
- e) Dugattyútető a hengerfejtömítés magasságától felső holtpontban
Distance top of piston at TDC / gasket plane of cylinder block **-0,53** + 0.15 + au dessus / above
- 0.30 mm - au dessous / below
- f) Dugattyútető bemarás térfogata
Piston groove volume (top) **5,65** ± 0.5 cm³
- g) Dugattyúhűtés rendszere
Piston cooling system
- Oui / Yes **X** Non / No ☐

C4-1) Dugattyú $\frac{3}{4}$ felülről
Piston from $\frac{3}{4}$ topC4-2) Dugattyú $\frac{3}{4}$ alulról
Piston from $\frac{3}{4}$ bottomIII-D1) Csapszeg
Piston pin

318. HAJTORUD / CONNECTING ROD

- a) Anyaga
Material **Acél**
- b) Típusa a nagyfejnél
Big end type **Kétrészes**
- c) Belső átmérője a főtengely csapnál (csapágý nélkül)
Interior diameter of the big end (without shell bearings) **45,00 mm** +0.1
- 0 mm
- d) Hossza a tengelyek között
Length between axes **136,00 mm** ± 0.1 mm
- e) Minimum súlya
Minimum weight **495** g
- Csapszeggel és csapágýakkal
With cap, bolts and shell bearings

C5-1) Hajtórúd $\frac{3}{4}$ nagycsap felől
Connecting rod from $\frac{3}{4}$ on big end sideC5-2) Hajtórúd $\frac{3}{4}$ kicsap felől
Connecting rod from $\frac{3}{4}$ rear on small end side

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

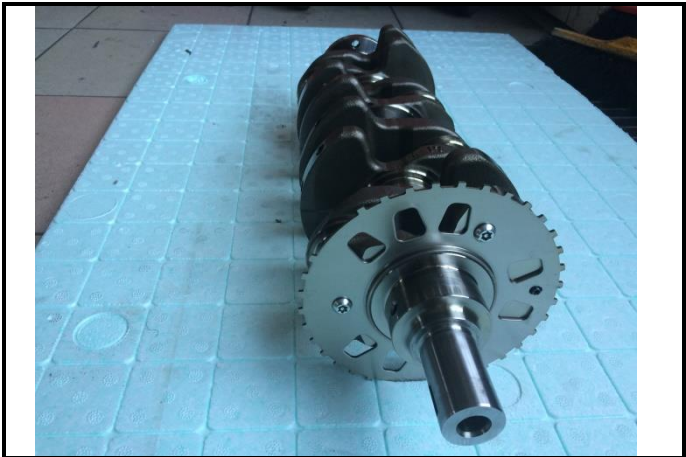
Homologation N°
H 0114
24-04-15



319. FŐTENGELY / CRANKSHAFT

a) Gyártás típusa Type of manufacture	Monoblokk	b) Anyaga Material	Acél
c) Gyártási mód Manufacturing process	Kovácsolt Cast	Forgácsolt Forged	
d) Csapágyak száma Number of bearings	5 db	e) Csapágy típusa Type of bearings	Acélhordozós Al
f) Csapágy átmérő Diameter of bearings	52,00 mm	+0 - 0.1 mm	
g) Csapágyfedél anyaga Bearing caps material	Szinterezett Acél	h) Minimum súlya Min. weight of bare crankshaft	14200 g
i) Főtengely csap maximális átmérő Maximum diameter of crank pins	42,0		mm

C6-1) Főtengely ¾ előlről
Crankshaft from ¾ front



C6-2) Főtengely ¾ hátulról
Crankshaft from ¾ rear



320. LENDÍTŐ KERÉK / FLYWHEEL

- a) Anyaga
Material
- b) Minimum súly a fogaskoszorúval együtt
Minimum weight with starter ring
- Csavarokkal és fogaskoszorúval
With fixings and starter ring

Manuális váltó Manual Gearbox	Automata váltó Automatic Gearbox
Acél	X
7375 g	
	X

C7-1) Lendítőkerék ¾ előlről
Flywheel from ¾ front



C7-2) Lendítőkerék ¾ hátulról
Flywheel from ¾ rear



321. HENGERFEJ / CYLINDERHEAD

- a) Darabszáma
Number 1 db
- b) Anyaga
Material Al öntvény
- e) Szívószelep szög a hengerfej tömítés síkjához
Angle between intake valve and cylinder head gasket plane 15 deg±30°
- f) Kipufogó szelep szög a hengerfejtömítés síkjához
Angle between exhaust valve and cylinder head gasket plane 14 deg±30°
- c) Minimum magasság
Minimum height 127 mm
- d) Mérés helye
Where measured A tömítések síkja között
- g) Égéstér minimum térfogata
Minimum volume of a combustion chamber 28,5 cm3

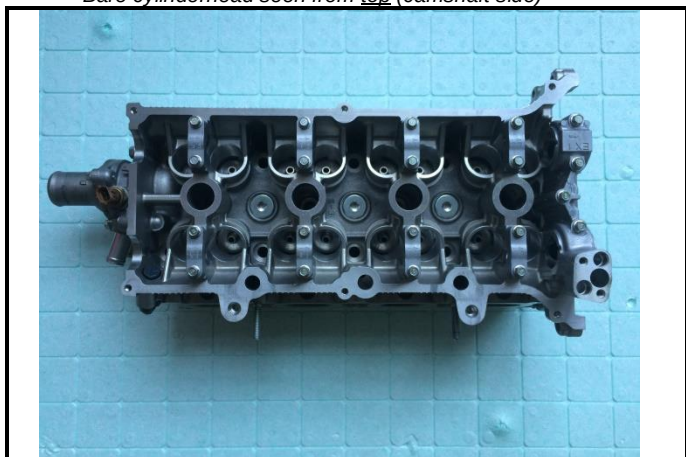
SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

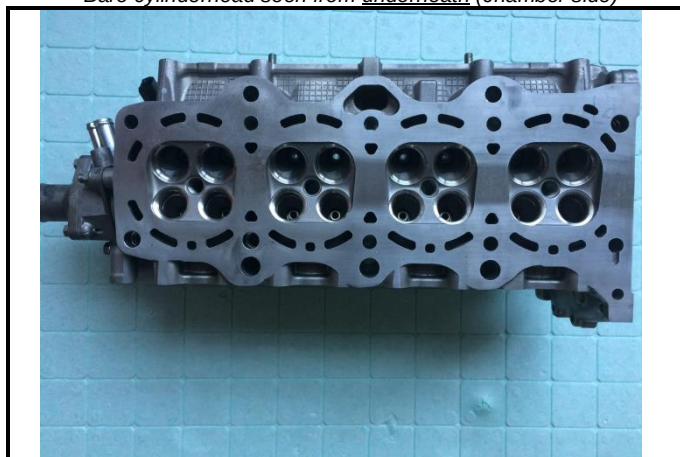
Homologation N°

H 0114
24-04-15

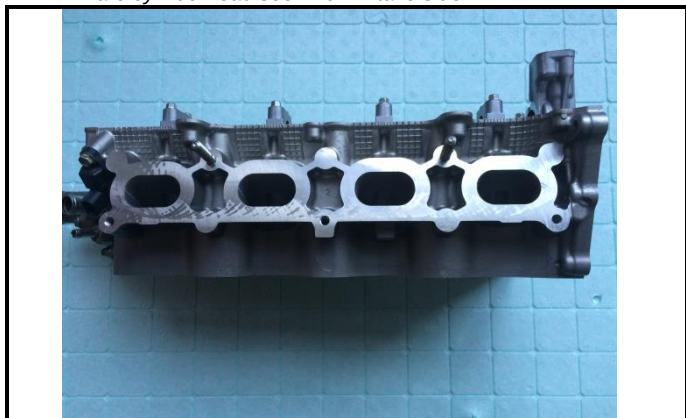
C8-1) Csupasz hengerfej kép felülről (vezérműtengely felől)
Bare cylinderhead seen from top (camshaft side)



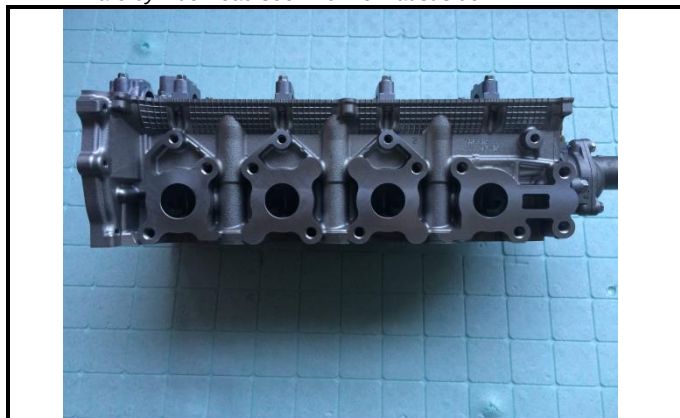
C8-2) Csupasz hengerfej kép alulról (égéstér felől)
Bare cylinderhead seen from underneath (chamber side)



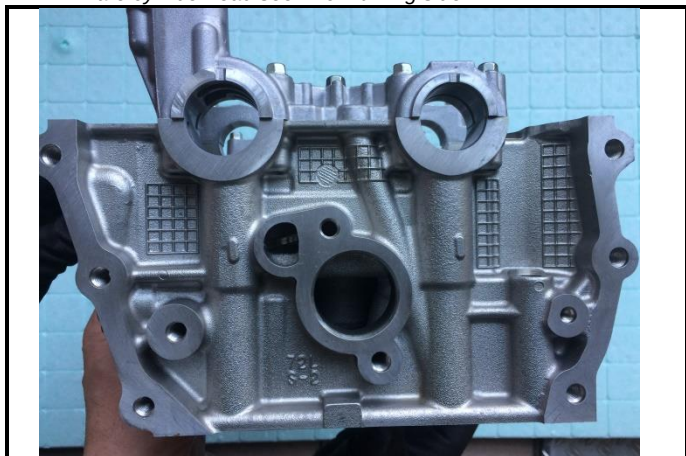
C8-3) Üres hengerfej képe a szívó oldalról
Bare cylinderhead seen from intake side



C8-4) Üres hengerfej képe a kipufogó oldalról
Bare cylinderhead seen from exhaust side



C8-5) Üres hengerfej képe a vezérlés oldalról
Bare cylinderhead seen from timing side



C8-6) Üres hengerfej képe a lendítőkerék oldalról
Bare cylinderhead seen from flywheel side



SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

C8-7) Égétér
Combustion chamber



322. HENGERFEJ TÖMÍTÉS/ CYLINDERHEAD GASKET

- a) Hengerfej tömítés vastagsága
Thickness of tightened cylinderhead gasket **0,7 mm** ± 0.2 mm

324. MOTOR KONTROLL RENDSZER / ENGINE CONTROL SYSTEM

- | | | Befecskendezés - Direct | Befecskendezés - Indirect |
|--|--------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| a) Típus és gyártmány
Make and type | BOSCH | ☐ | X |
| b) Modell
Model | J7 | | |
| | Mechanikus / Mechanical | Elektronikus / Electronic | Hydraulikus / Hydraulic |
| c) Üzemanyag mérése
Fuel measurement | ☐ | X | ☐ |
| e) Befecskendezők száma
Number of effective fuel outlets | | 4 db | |
| | | Szívócső / Manifold | Hengerfej / Cylinder head |
| f) Befecskendezés
Injectors | f1) Pozíció
Position | ☐ | X |
| g) Motorvezérlő érzékelők
List of engine control system sensors | | | |

C1

C6

C11

C2

C7

C12

C3

C8

C13

C4

C9

C14

C5

C10

C15

- h) Motorvezérlő beavatkozók
List of engine control system actuators

A1 Biztosíték tábla

A6

A11

A2

A7

A12

A3

A8

A13

A4

A9

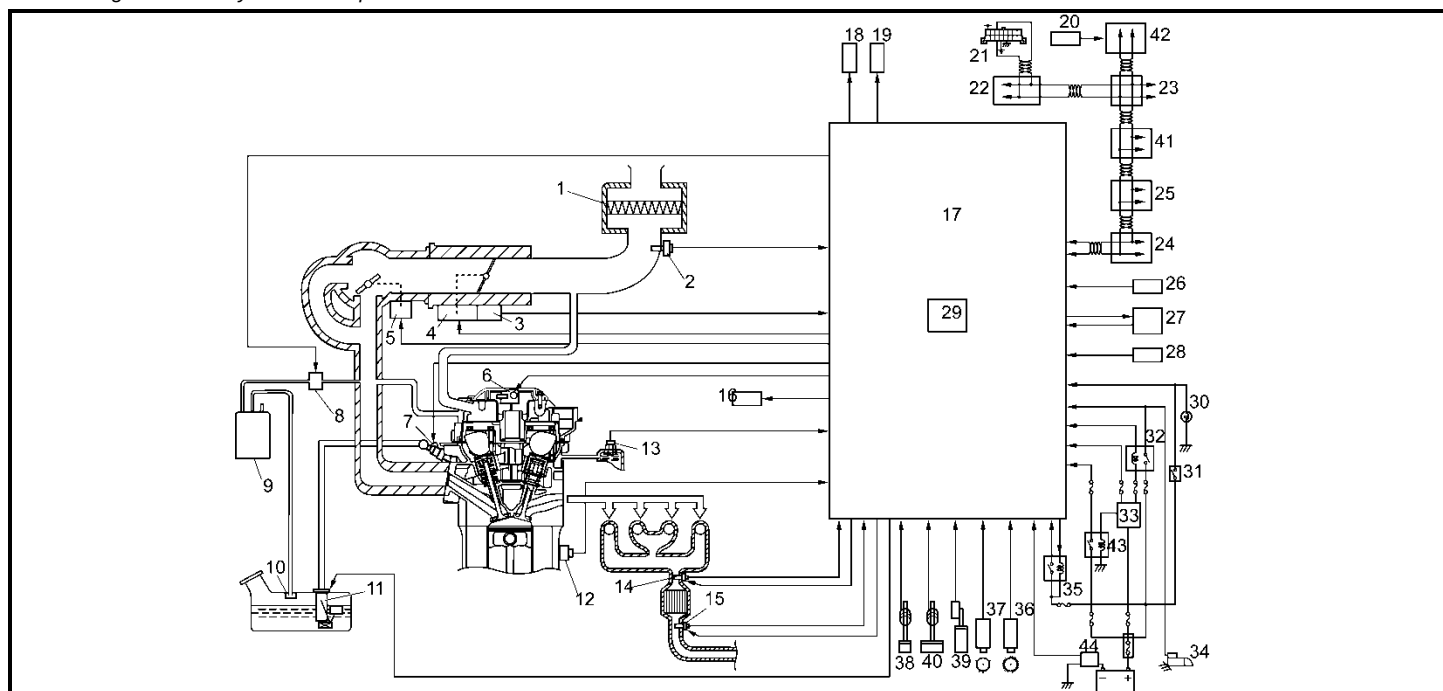
A14

A5 VVT Vezérlő

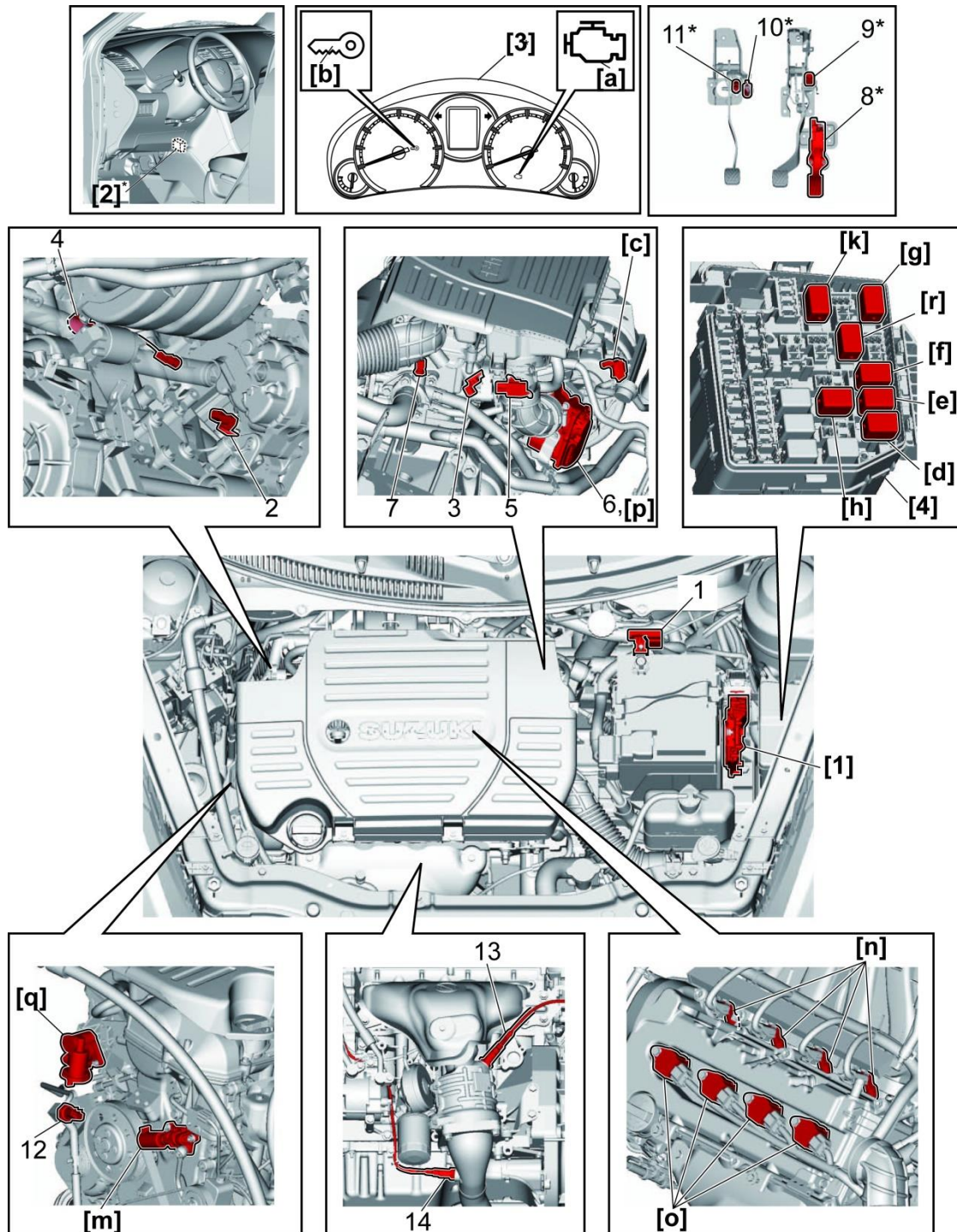
A10

A15

C9-1) Motorvezérlő rendszer-- teljes
Engine control system – complete



III-I1) SZENZOROK ÉS BEAVATKOZÓK HELYE / LOCATION OF SENSORS AND ACTUATORS

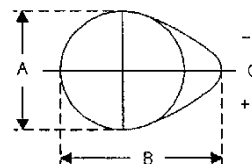


325. VEZÉRMŰ TENGELY / CAMSHAFT

- a) Száma
Number **2 db**
- b) Helye
Location **Felül fekvő**
- c) Meghajtási rendszer
Drive system **Vezérmű lánc**
- d) Csapágyak száma/tengely
Number of bearings per shaft **5 db**
- f) Szelep időzítési rendszer
Type of valve operation system **Folyamatos fáziszög állítással**
- Eredeti
+ 0.1 MM (MESURE SUR L'ARBRE / MEASURED ON SHAFT)

- g) Vezérlő büttyök méretek
Cam dimensions

	Szívó Intake	Kipufogó Exhaust
A =	37,0 mm ± 0.1 mm	37,0 mm ± 0.1 mm
B =	46,0 mm ± 0.1 mm	45,1 mm ± 0.1 mm



A tűrésekkel együtt kell használni az azonos megjelöléseket A és B
The tolerances must be used with the same sign for A and B

KÖTELEZŐ/COMPULSORY

A kipufogó oladli vezérműtengelyen lévő vezérműkerék rögzítése, ezt a rögzítést olyan módon kell elvégezni, hogy a vezérműkerék a vezérmű tengelyen ne tudjon elfordulni. Ezt reteszeléssel kell megoldani. A vezérmű kerék és a vezérműtengely egymáshoz viszonyított helyzetét oly módon kell megállapítani, ahogy az a gyár által eredeti állapotot hozzon létre. Ezt kizárólag a GFS végezheti.

326. IDŐZÍTÉS / TIMING

- a) Elméleti szelephézag
Theoretical clearance
- | | | | | | |
|-------------------------|------------|----|-----------------------------|------------|----|
| Szívó
Intake | 0,2 | mm | Kipufogó
Exhaust | 0,3 | mm |
|-------------------------|------------|----|-----------------------------|------------|----|
- b) Emelés mm-ben (kiszertelt vezérműtengely)
Cam lift in mm (dismounted camshaft)

Mérési módszer / Measuring method		
FIA Íves csatlakozási méret / spherical contact		Gyártó / Manufacturer Gyári manuál szerint see complementary information
Diam. 3.175 mm	Diam. 3.0 mm	
☐	☐	X

SZÍVÓ / INTAKE				KIPUFOGÓ / EXHAUST			
Elfordulás fokban Rotation angle in degrees	Emelés mm-ben Lift in mm (± 0.1 mm)	Elfordulás fokban Rotation angle in degrees	Emelés mm-ben Lift in mm (± 0.1 mm)	Elfordulás fokban Rotation angle in degrees	Emelés mm-ben Lift in mm (± 0.1 mm)	Elfordulás fokban Rotation angle in degrees	Emelés mm-ben Lift in mm (± 0.1 mm)
0	9,00			0	8,10		
- 5	9,00	+ 5	9,00	- 5	8,10	+ 5	8,10
- 10	8,95	+ 10	8,95	- 10	8,00	+ 10	8,05
- 15	8,85	+ 15	8,85	- 15	7,90	+ 15	8,00
- 30	8,20	+ 30	8,35	- 30	7,15	+ 30	7,70
- 45	6,00	+ 45	6,75	- 45	2,60	+ 45	6,35
- 60	0,45	+ 60	1,65	- 60	0,35	+ 60	0,95
- 75	0,10	+ 75	0,20	- 75	0,10	+ 75	0,25
- 90	0,00	+ 90	0,00	- 90	0,00	+ 90	0,00
- 105		+ 105		- 105		+ 105	
- 120		+ 120		- 120		+ 120	
- 135		+ 135		- 135		+ 135	
- 150		+ 150		- 150		+ 150	

A teljes mérés vonatkozásában +/- 2 fok eltérés megengedett.
A shift of +/- 2 degrees of the whole measurement is accepted

- c) Maximum szelepemelés
Maximum valve lift

Szívó Intake	Kipufogó Exhaust
9,20 mm ± 0.2 mm	8,40 mm ± 0.2 mm

J 326a szerint
with clearance according to Art. 326a

327. SZÍVÓ / INTAKE

- a) Szívócső anyaga
Material of manifold **Műanyag**
- b) Szívócső egység száma
Number of manifold elements **1 db**
- b3) Folytószelep átmérő
Dimensions of the intake pipe at the throttle valve **XXX** ± 0.25 mm
- c) Száma egy hengerben
Number of valves per cylinder **2 db**
- d) Maximális átmérő a szelep ülékben
Maximum diameter of the valve head **30,20** mm
- d1) Szelep szöge
Angle of valve head **45** deg ±30°
- e) Szelepszár átmérő
Diameter of valve stem in guide **5,5 mm** +0
-0.2 mm
- f) Szelep hossza
Valve length **100,7 mm** ± 1.5 mm
- g) Szeleprugó típusa
Type of valve springs **Spirál**
- h) Rugószám per szelep
Number of springs per valve **1**
- i) Maximális rugóhossz
Max. length of the spring **30,1** mm
- Terhelés alatt
Under a load of **250** N
- j) Rugó külső átmérője
External diameter of springs **23,1** ± 0.2 mm
- k) A rugó menetszáma
Number of spring coils **7,0**
- l) Rugó szál átmérő
Diameter of spring wire **3,1** ± 0.1 mm
- m) Maximális szabad magassága
Max. free length of springs **39,50** mm

C11-1) Szívócső - kiszerezve
Intake manifold – dismounted



C11-2) Szívócső - kiszerezve
Intake manifold – dismounted



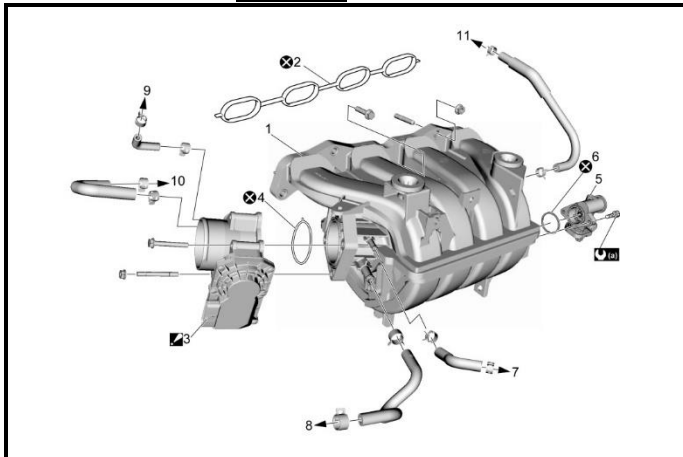
SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

C11-3) Folytószelep - kiszerve
Throttle unit - dismounted



C11-4) Folytószelep - kiszerve
Throttle unit - dismounted



SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

SZÍVÓ / INTAKE

Rajza a működő felületnek
Drawings of engine ports

III-K1) Hengerfej, szívó oldal / *Cylinderhead, manifold side*

Módosítás nélküli, gyári eredeti méret

Méretek mm-ben, tűréssel -2%, +4%
Dimensions in mm, tolerances -2%, +4%

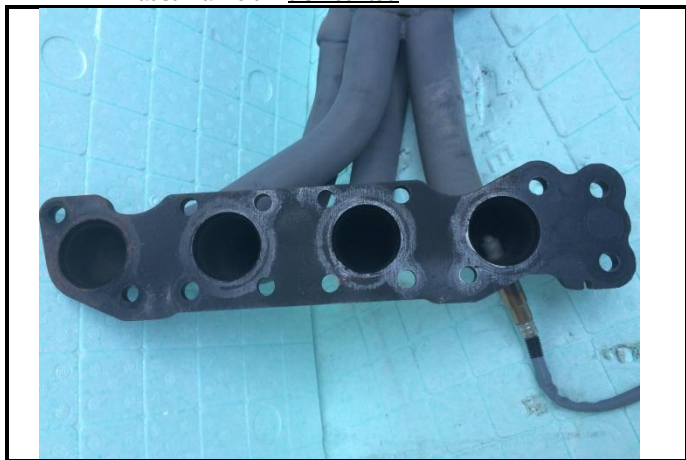
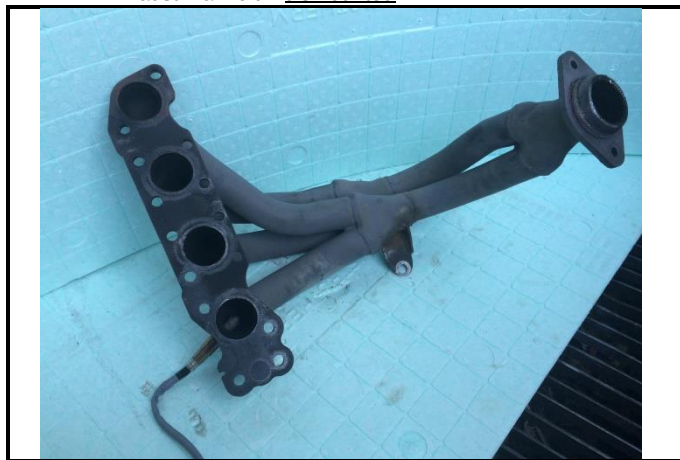
III-K2) Szívócső, hengerfej oldal / *Manifold, cylinderhead side*

Módosítás nélküli, gyári eredeti méret

Méretek mm-ben, tűréssel -2%, +4%
Dimensions in mm, tolerances -2%, +4%

328. KIPUFOGÓ / EXHAUST

a) Fő gyújtócső anyaga Material of manifold	Hidegen húzott Acél cső	b) Fő gyújtócső száma Number of manifold elements	1
c) Fő gyújtócső belső átmérője Internal dimensions of manifold exit	50,0 mm ± 0.2 mm	± 2.0 mm ha gyártott / if raw or fabricated	
d) Szelepek száma egy hengerben Number of valves per cylinder	2		
e) Maximális szelep átmérő Maximum diameter of the valve	25,0 mm	e1) Szelep szög Angle of valve head	45 deg ±30'
f) Szelepszár átmérője Diameter of valve stem in guide	5,5 +0 -0.2 mm	g) Szelep hossza Valve length	99,0 mm ± 1.5 mm
h) Szeleprugó típusa Type of valve springs	Spirál		
i) Rugószám per szelep Number of springs per valve	1		
j) Maximális rugóhossz Max. length of the spring	30,1 mm	Terhelés alatt Under a load of	250 N
k) Rugó külső átmérője External diameter of springs	23,1 ± 0.2 mm	l) A rugó menetszáma Number of spring coils	7,0
m) Rugó szál átmérő Diameter of spring wire	3,1 ± 0.1 mm	n) Maximális szabad magassága Max. free length of springs	39,50 mm
o) Diameter of pipe between manifold and first silencer	Eredeti	mm ± 5%	

C12-1) Kipufogó cső - kiszerezve
Exhaust manifold - dismountedC12-2) Kipufogó cső - kiszerezve
Exhaust manifold - dismounted

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°
H 0114
24-04-15

KIPUFOGÓ / EXHAUST	
Rajza a működő felületeknek Drawings of engine ports	
III-L1)	Hengerfej, kipufogó oldal / Cylinderhead, manifold side
Méreték mm-nem, tűréssel -2%, +4% Dimensions in mm, tolerances -2%, +4%	
III-L2)	Kipufogó, hengerfej oldal / Manifold, cylinderhead side
Módosítás nélküli, gyári eredeti méret	
Méreték mm-nem, tűréssel -2%, +4% Dimensions in mm, tolerances -2%, +4%	

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

329. KÖRNYEZETVÉDELMI RENDSZER / ANTI-POLLUTION SYSTEM

a) Leírás
Description

NO

C12-3) Komplette kipufogó rendszer beszerelve
Complete exhaust system – dismounted

330. GYÚJTÁS RENDSZER / IGNITION SYSTEM

b) Gyertyák száma/henger
Number of plugs per cylinder

1 db

c) Elosztók száma
Number of distributors

-

a) Típus
Type

Elektronikus

d) Trafók száma
Number of coils

4

331. HŰTÉSI RENDSZER / COOLING SYSTEM

a) Capacitása
Capacity

6,2

Liter

332. HŰTŐVENTILLÁTOR / COOLING FAN

a) Száma
Number

1

b) A lapát maximális átmérője
Max. diameter of the screw

340

mm

c) A lapát anyaga
Material of the screw

Műanyag

d) Lapát szám
Number of blades

5

e) Meghajtása
Type of drive

Elektromos

f) Automata kikapcsolás
Automatic cut off

Oui / Yes

X

Non / No

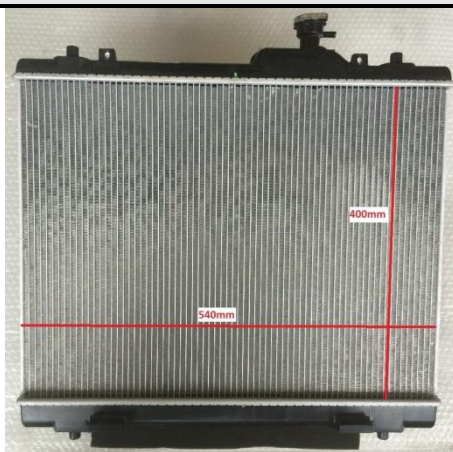
☐

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°
H 0114
24-04-15

III-M1) Radiátor méretek
Dimensions of radiator cores



333. KENÉSI RENDSZER / LUBRICATION SYSTEM

- | | | | | | |
|--|-----------------|--------------------------------------|---|----------|--|
| a) Típus
Type | Nyomó olajzás | | | | |
| b) Olajpumpák száma
Number of oil pumps | 1 db | | | | |
| c) Maximális kapacitás
Maximum total capacity | 3,7 | Liter | | | |
| d) Olaj hűtő(k)
Oil cooler(s) | Igen / Yes
X | Nem / No
☐ | d1) Száma
Number | 1 | |
| e) A hűtő elhelyezése
Location of the coolers | Vízhűtőben | | f) Hűtési típusa
Type of the coolers | Víz/Olaj | |

4. ÜZEMANYAG RENDSZER / FUEL CIRCUIT

401. ÜZEMANYAG TANK / FUEL TANK

- | | | | | | |
|--|--------------------------|-------|--|--|--|
| d) Teljes kapacitás
Total capacity | 45 | liter | | | |
| e) Elhelyezkedése a betöltőnek
Location of filler holes | Bal Hátul Eredeti helyen | | | | |
| a) Száma
Number | 1 db | | | | |
| b) Helye
Location | Eredeti | | | | |
| c) Anyaga
Material | Műanyag | | | | |

402. ÜZEMANYAG PUMPA(K) / FUEL PUMP(S)

- | | | | | | |
|--|------------------------|--------|----------|----|-------|
| a) Típus
Type | Elektromos | | | | |
| b) Száma
Number | 1 | | | | |
| c) Gyártmány és típus
Make and type | DENSO | | | | |
| d) Elhelyezése
Location | Tüzelőanyag tartályban | | | | |
| e) Maximum átfolyás
Maximum flow | 1,4 | l / mn | nál / at | 12 | volts |

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

5. ELEKTROMOS KIEGÉSZÍTŐK / ELECTRICAL EQUIPMENT

501. AKKUMULÁTOR / BATTERIES

- c) Elhelyezése
Location **Eredeti**
- a) Száma
Number **1 db**
- b) Feszültsége
Tension **12** Volts

502. GENERÁTOR / ALTERNATOR

- a) Típus
Type **Mitsubishi Electric**
- b) Száma
Number **1**
- c) Meghajtási rendszer
Drive system **Meghajtó szíj**
- d) Névleges teljesítmény
Nominal power **960** Watts

503. FENYSZOROK / RETRACTABLE HEADLIGHTS

- a) Control rendszer
Control system **-**

6. ERŐÁTVITEL / POWER TRAIN

601. HAJTOTT KEREKEK / DRIVEN WHEELS

ELSŐ / FRONT

X

HÁTSÓ / REAR



602. KUPLUNG / CLUTCH

- b) Működtetési rendszer
Control system **Hidraulikus**
- c) Tárcsák száma
Number of plates **1 db**
- a) Típus
Type **Száraz**
- b1) Működése
Operation **Nyomólap/Pushed** **X** **Húzólap/Pulled**
- d) Tárcsa átmérő
Diameter of the plate(s) **200,0 mm** ± 2 mm

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

F1-1) Kuplungtárcsa
Clutch



603. VÁLTÓ / GEARBOX

- a) Helye
Location **Elöl Keresztben**
- b) Gyártmány **Manuális**
Make **Manuál** **SUZUKI**
- d) Típusa és kapcsolása
Type and location of control **Mechanikus H kapcsolású**
- e) Áttételek
Gear ratios

	Manuelle / Manual			
	Fogsám Number of teeth	Áttétel Ratio	Állandó Constant	Syncho
1	47/13	3,615	☐	X
2	43/21	2,048	☐	X
3	41/27	1,519	☐	X
4	37/32	1,156	☐	X
5	34/37	0,919	☐	X
6	31/39	0,795	☐	X
AR/R	44/13X36/35	3,481	☐	X
Állandó Constant	69/15	4,6		

	Automatique / Automatic		
	Nombre de dents Number of teeth	Rapport Ratio	Syncho
1	X	X	☐
2	X	X	☐
3	X	X	☐
4	X	X	☐
5	X	X	☐
6	X	X	☐
7	X	X	☐
AR/R	X	X	☐

- f) Kapcsolási út
Gear change gate

1-3-5
2-4-6-R

- g) Olajozási típus
Type of lubrication

Szóró

- h) Olaj hűtő (k)
Oil cooler(s)

Igen/Yes

☐

Nem / No

X

- h1) Típus
Type

-

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

604. VÁLTÓ HÁZ / TRANSFER BOX

e) Nyomaték
Torque distribution

ELŐL / FRONT

HÁTUL / REAR

- %

e1) Fogak száma
Number of teeth

-

f) Típusa a központi differenciálműnek
Type of central differential limitation

-

F2-1) Váltóház és kuplung harang
Gearbox casing and clutch bell housing



F2-2) Váltóház és kuplung harang
Gearbox casing and clutch bell housing



605. KIHAJTÁS / FINAL DRIVE

a) Kihajtás típusa
Type of final drive

ELŐL / FRONT

HÁTUL / REAR

Torzen / Helical

X

b) Áttétel
Ratio

4,6

X

c) Fogszám
Number of teeth

69/15

X

e) Olajozás típusa
Type of lubrication

Szóró

X

ELŐL / FRONT

HÁTUL / REAR

Planetary/Bolygóműves

Suzuki Original/Suzuki Eredeti

X

d) Típusa a differenciálműnek
Type of differential limitation

d1) Gyártója
Make

f) Olaj hűtő
Oil cooler

Igen/Yes

Nem/No



X

f1) Típusa
Type

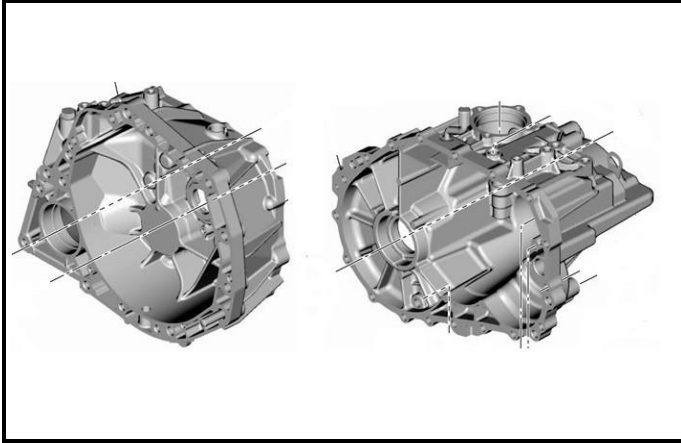
SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

F4-1) Első differenciál ház
Front final drive casing



F4-2) Első differenciál ház
Front final drive casing



606. MEGHAJTÓ TENGELYEK / TRANSMISSION SHAFTS

- a) Hosszanti hajtás típusa
Type of longitudinal shafts and joints
- b) Hosszanti hajtótengely anyaga
Material of longitudinal shafts
- c) Féltengelycsukló típusa
Type of transversal half shafts and joints
- d) Féltengelycsukló anyaga
Material of transversal half shafts

ELŐL / FRONT	HÁTUL / REAR
X	X
X	X
Homokinetikus csuklós	X
Acél	X

7. TENGELYEK ÉS FELFÜGGESZTÉS / AXLES AND SUSPENSION

701. ÁLTALÁNOS / GENERAL

- a) Tengely típusa
-
- Type of axle

ELŐL / FRONT

MC Pherson

HÁTUL / REAR

Csatolt tengely

702. CSAVARRUGÓKI HELICAL SPRINGS

Igen

Igen

703. LAPRUGÓKI LEAF SPRINGS

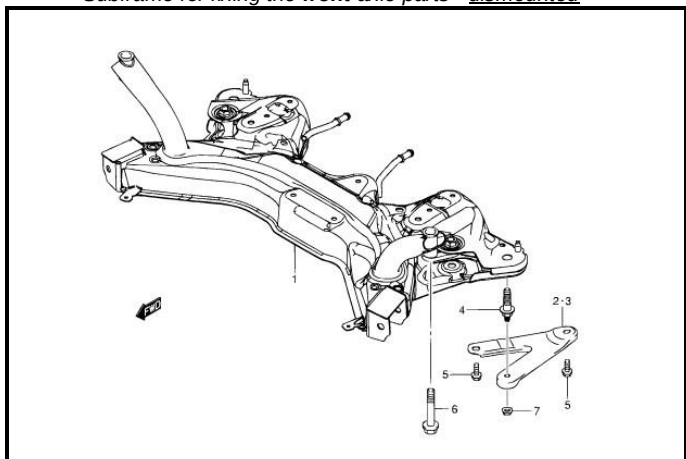
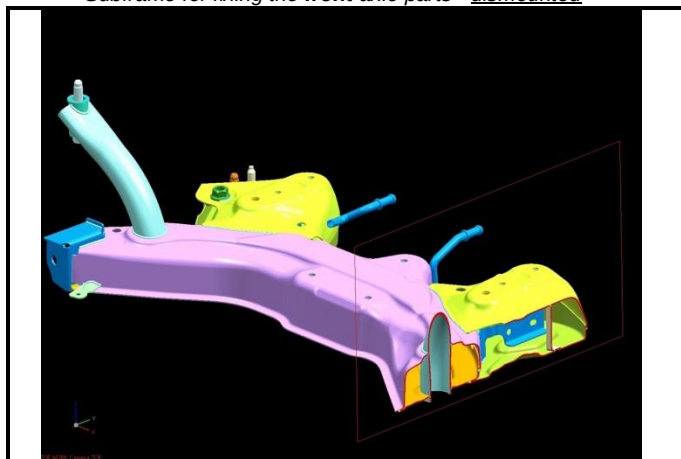
Nem

Nem

704. TORZIÓS RÚD / TORSION BARS

Igen

Igen

G2-1) A bőlcső felfogatási pontjai elől
Subframe for fixing the **front** axle parts - dismountedG2-2) A bőlcső felfogatási pontjai elől
Subframe for fixing the **front** axle parts - dismounted

705. EGYÉB FELFÜGGESZTÉS / OTHER TYPE OF SUSPENSION

- a) Típus
-
- Type
-
- b) Rugalmas elemek száma
-
- Number of elastic elements
-
- c) Rugalmas elemek típusa
-
- Type of elastic elements

ELŐL / FRONT

INTRAX 1K2

XXX

XXX

HÁTUL / REAR

INTRAX 1K2

XXX

XXX

706. STABILIZÁTOROK / STABILISERS

- a) Anyaga
-
- Material
-
- b) Tényleges hossza a csapágyazás között
-
- Effective length between bearings
-
- c) Tényleges átmérő (ext. x int.)
-
- Effective diameter (ext. x int.)

ELŐL / FRONT

Acél

420,0 mm $\pm 1\%$ 23,5 mm ± 0.2 mm

HÁTUL / REAR

NEM

- mm $\pm 1\%$ - ± 0.2 mm

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

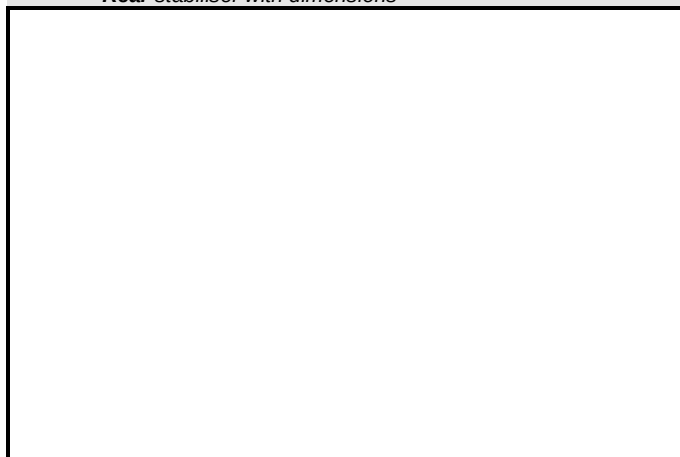
Homologation N°

H 0114
24-04-15

VII-F1) Stabilisátor méretezve **Elöl**
Front stabiliser with dimensions



VIII-F1) Stabilisátor méretezve **Hátul**
Rear stabiliser with dimensions



707. LENGÉSCSILLAPÍTÓK / SHOCK ABSORBERS

- a) Száma/kerek
Number per wheel
- b) Típus
Type
- c) Működési elve
Principle of operation

ELŐL / FRONT

1 db

Hidraulikus

Teleszkópos

HÁTUL / REAR

1 db

Hidraulikus

Teleszkópos

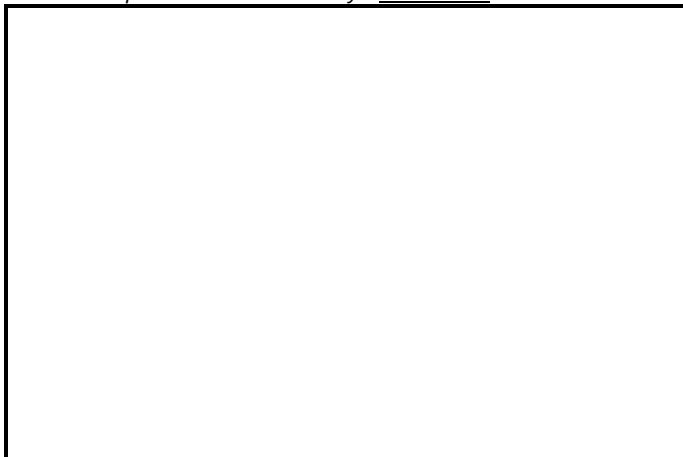
G1-1) Komplet **első** futómű - kiszerve
Complete front axle assembly - dismounted



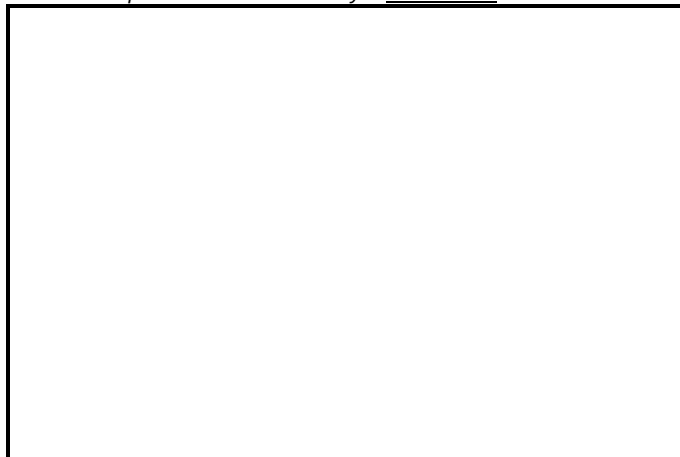
G1-2) Komplet **első és hátsó** futómű - kiszerve
Complete front and rear axle assembly - dismounted



H1-1) Komplet **hátsó** futómű - kiszerve
Complete rear axle assembly - dismounted



H1-2) Komplet **hátsó** futómű - kiszerve
Complete rear axle assembly - dismounted



8. FUTÓMŰ / RUNNING GEAR

801. KEREKEK / WHEELS

- a) Átmérő/Szélesség
-
- Diameter/Width

ELŐL / FRONT

381 mm

15 inches

HÁTUL / REAR

381 mm

15 inches

802. PÓTKERÉK / SPARE WHEEL

- Elhelyezkedése
-
- Location

-

- J2-1) Pótkerék helye
-
- Spare wheel in its location



803. FÉKEK / BRAKES

- a) Férendszer
-
- Braking system

Hidraulikus

- b) Főfékhenger száma
-
- Number of master cylinders

1

- b1) Dugattyú méret
-
- Bores

22 / 22

± 0.05 mm

- c) Servo fék
-
- Servo brakes

Ige/Yes

X

Nem/No

☐

- c1) Gyártmány és típus
-
- Make and type

BOSCH

- d) Fékerő szabályozó
-
- Braking regulator

Ige/Yes

X

Nem/No

☐

- d1) Elhelyezése
-
- Location

Váltókar mögött

- d2) Típus
-
- Type

WILWOOD

- e) Dugattyúk száma/kerék
-
- Number of cylinders per wheel

- e1) Furat
-
- Bore

ELŐL / FRONT

4

38,1 mm ± 0.1 mm

HÁTUL / REAR

1

34,0 ± 0.1 mm

f) Fékdob / Drum brakes

- f1) Belső átmérő
-
- Internal diameter

XXX ±1.5 mm

XXX ±1.5 mm

- f2) Nombre de garnitures par roue
-
- Number of linings per wheel

XXX

XXX

- f3) Longueur développée de chaque garniture
-
- Developed length of each lining

XXX ±1.5 mm

XXX ±1.5 mm

- f4) Largeur de chaque garniture
-
- Width of each lining

XXX ± 1 mm

XXX ± 1 mm

g) Féktárcsa / Disc brakes

- g1) Fékbetét száma/kerék
-
- Number of pads per wheel

2

2

- g2) Féknyereg száma/kerék
-
- Number of calipers per wheel

1

1

- g3) Féknyereg anyaga
-
- Caliper material

Al

Acél öntvény

g4) Új féktárcsa vastagsága Thickness of new disc	22	±1 mm	9	±1 mm
g5) Külső átmérője External diameter of disc	272	±1.5 mm	259	±1.5 mm
g6) Külső átmérője a fékbetéteknél External diameter of pads'rubbing surface	271	±1.5 mm	258	±1.5 mm
g7) Belső átmérő a fékbetétig Internal diameter of pads'rubbing surface	187	±1.5 mm	184	±1.5 mm
g8) Átlagos fékbetét hossz Overall friction length of each pad	100,6	±1.5 mm	74	±1.5 mm
g9) Hűtött tárcsa Ventilated discs	Igen/Yes X	Nem/No ☐	Igen/Yes ☐	Nem/No X
Hűtőcsatornák száma Number of venting channels	Szabad kialakítású		XXX	

h) Rögzőtőfék / Parking brake

h1) Működtetési rendszere
Control system

Bowden

h2) Működtető kar elhelyezkedése
Location of control

Gyári

h3) Melyik kereket működteti
On which wheels

ELŐL / FRONT	HÁTUL / REAR
☐	X

h4) Emplacement du frein
Location of brake

Hátul

ELŐL / FRONT

J3-1) Komplet f  k
Complete brake assembly

H  TUL / REAR

K3-1) Komplet f  k
Complete brake assembly

804. KORM  NYZ  S / STEERING

a) T��pus Type	Rack & Pinion / Fogasl��ces	
b) ��tt��tel Ratio	GY��RI	Korm��nym�� fogasker��k/fogasl��c Steering wheel angle / Wheel angle
	2.7	Rack travel / pinion revolution
c) Servo r��seg��t��s Power assisted	Igen/Yes X	Nem/No ☐
d) R��seg��t��s t��pusa Type of power assistance	Electrical / Elektromos	
e) R��seg��t�� helyzete Location of power assistance	Korm��nyoszlop/Steering rod	
f) Elektromos rendszer��nek elhelyez��se Location of electronic control unit	Korm��nyoszlop/Steering rod	

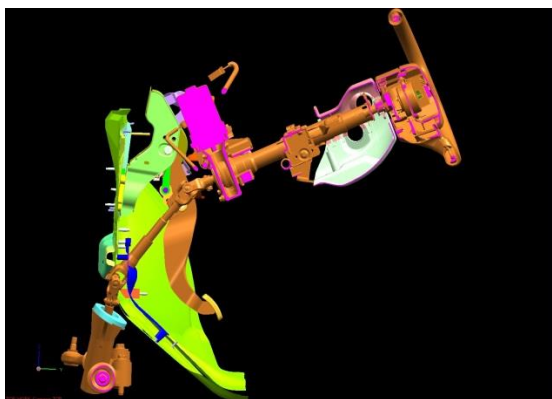
SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

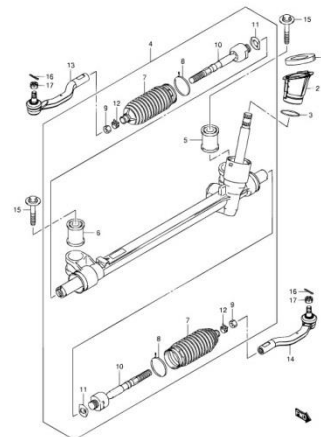
Homologation N°

H 0114
24-04-15

J9-3) Kormány rúd-beszerelve
Steering rod – dismounted



X-C1) Kormány rúd-jellemző méretekkel
Steering rod – typical dimensions



SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°
H 0114
24-04-15

9. KAROSSZÉRIA / BODYWORK

901. BELSŐ / INTERIOR

- | | | |
|--|--------------------------------------|------------------------------------|
| a) Fűtés
Heating | Igen/Yes
X | Nem/No
☐ |
| c) Opcionális tetőablak
Optional sun roof | Igen/Yes
☐ | Nem/No
X |
| d) Oldalablak működtetése
Opening system for side windows | Elektromos | |
| b) Air conditioning
Air conditioning | Igen/Yes
☐ | Nem/No
X |

L1-1) Műszerfal
Dashboard



902. KÜLSŐ / EXTERIOR

- | | | | | |
|-----------------------------------|---|------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| a) Ajtók száma
Number of doors | 3 | b) Csomagtérajtó
Tailgate | Igen/Yes
X | Nem/No
☐ |
| c) Szélvédő
Windscreen | c1) Fűtés / páramentesítés
Heating / defrosting system | | Igen/Yes
☐ | Nem/No
X |
| | c3) Minimum súly
Minimum weight | X | | kg |
| d) Hátsó ablaktörlő
Rear wiper | SZABAD | | | |

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°
H 0114
24-04-15

XIII-A1) FÉM KAROSSZÉRIA ELEMEK / MATERIALS OF BODYWORK PANELS

MATERIAUX METALLIQUES / METALLIC MATERIALS

Cimke / Label	Alkatrész / Part	Anyaga / Material
01	Hátsó sárvédő	Acél
02	Hátsó ajtó	Acél
03	Motorháztető	Acél
04	Ajtó	Acél
05	Első sárvédő	Acél
14	Tetőlemez	Acél
07	X	X
08	X	X

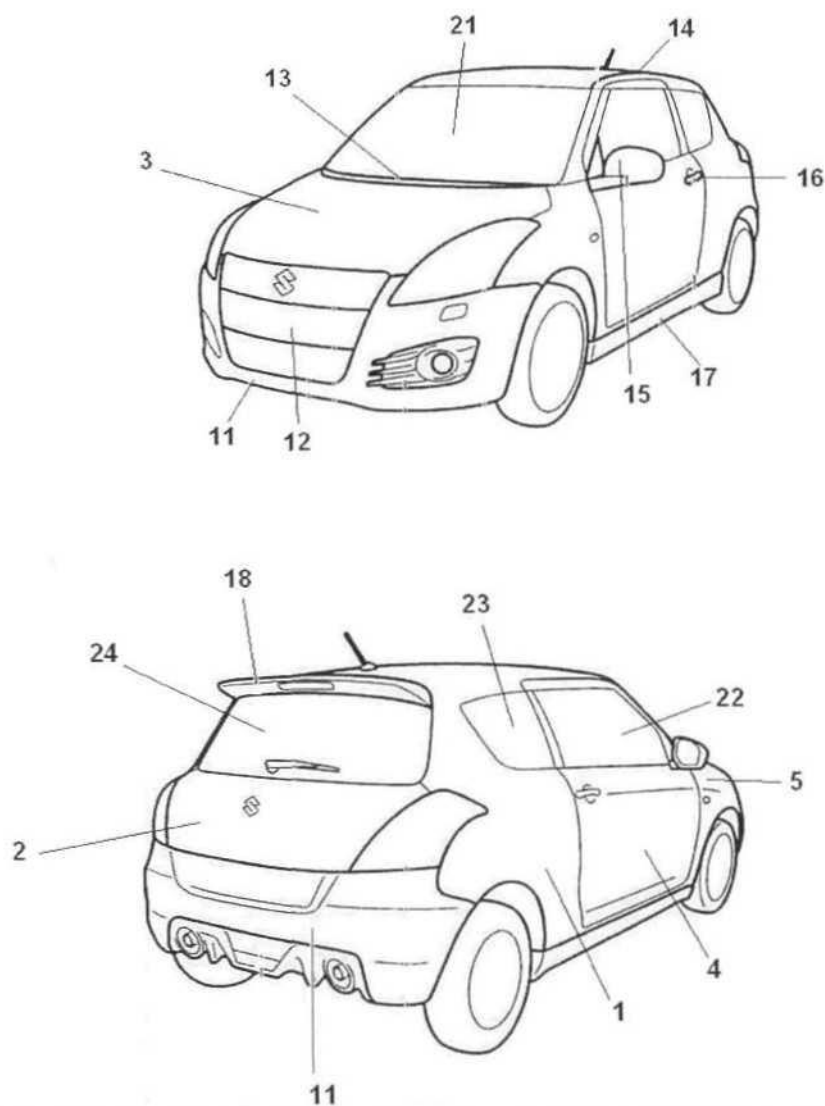
MŰANYAG ELEMEK / PLASTIC MATERIALS

Cimke / Label	Alkatrész / Part	Anyaga / Material
11	Első lökhárító	Műanyag
12	Hűtőrács	Műanyag
13	Esőrács	Műanyag
15	Visszapillantó külső tükör	Műanyag
16	Külső kilincs	Műanyag
17	Küszöb borítás	Műanyag
18	Hátsó szárny	Műanyag

ÜVEG / GLAZING

Cimke / Label	Alkatrész / Part	Anyaga / Material	Minimum vastagság. / Min. thickness
21	Első szélvédő	Laminált üveg	4,46 mm
22	Ajtó üveg	Edzett üveg	4,00 mm
23	Karosszéria oldal üveg	Edzett üveg	4,00 mm
24	Hátsó szélvédő	Edzett üveg	4,00 mm
25			mm
26			mm
27			mm
28			mm

DESSIN / DRAWING



903. KAROSSZÉRIA / BODYSHELL

N1-1) Üres karosszéria – Általános kép
Bare chassis – General view



N1-2) Üres karosszéria – Általános kép
Bare chassis – General view



SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

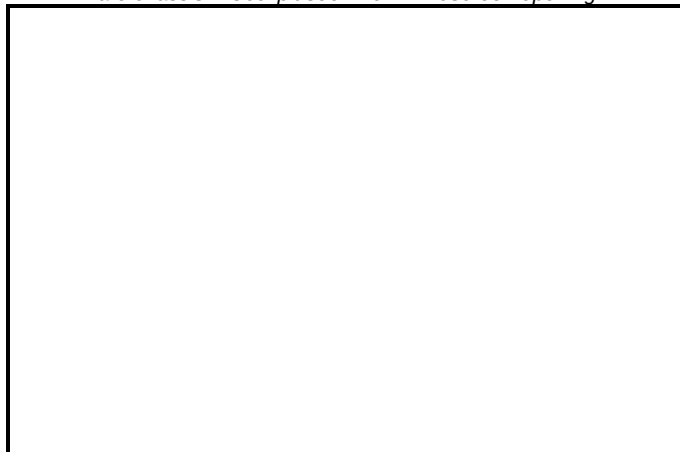
Homologation N°

H 0114
24-04-15

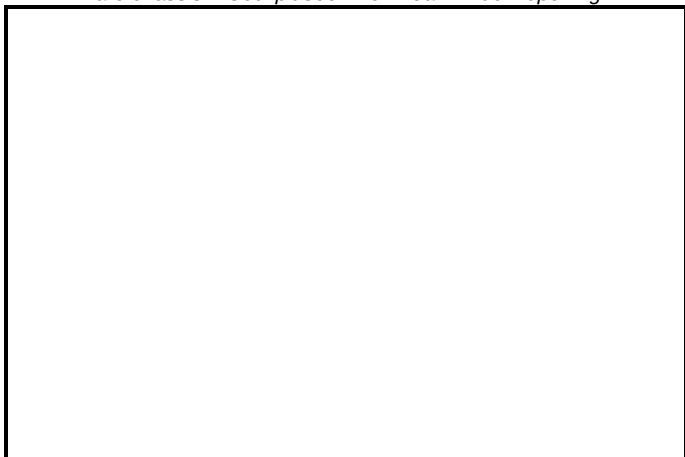
N1-3) Üres karosszéria –Motortér
Bare chassis – Engine compartment



N1-4) Üres karosszéria—Vezető hely szélvédő nélkül
Bare chassis – Cockpit seen from windscreen opening



N1-5) Üres karosszéria—Vezető hely hátsó szélvédő nyitva
Bare chassis – Cockpit seen from rear window opening

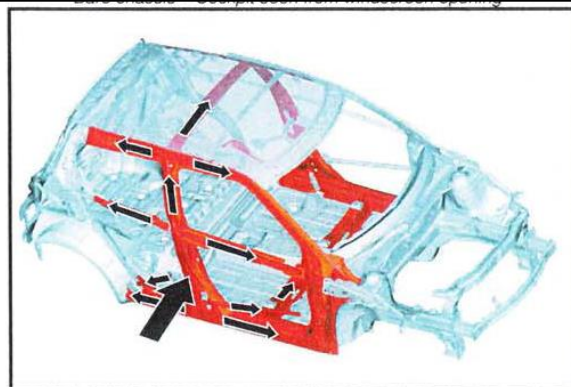
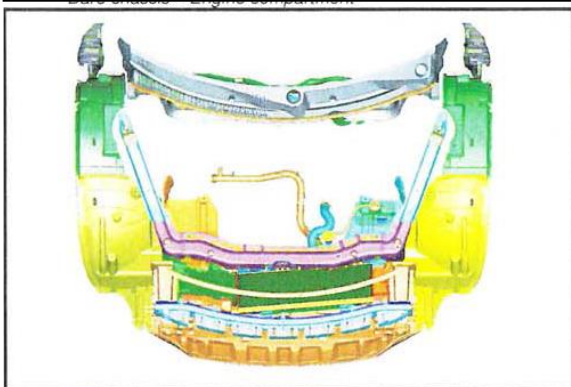
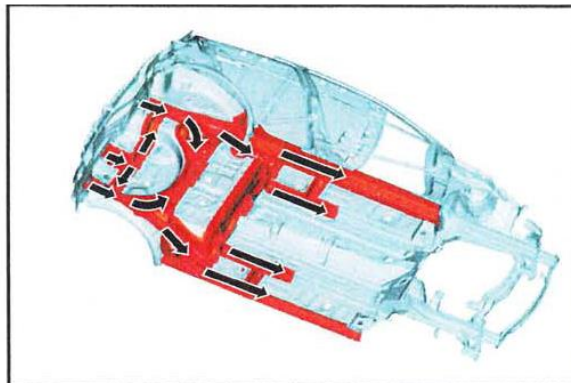
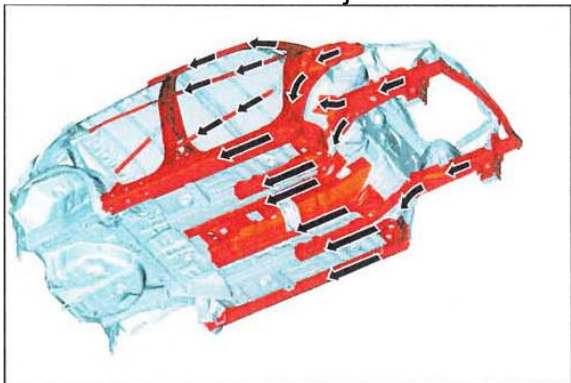


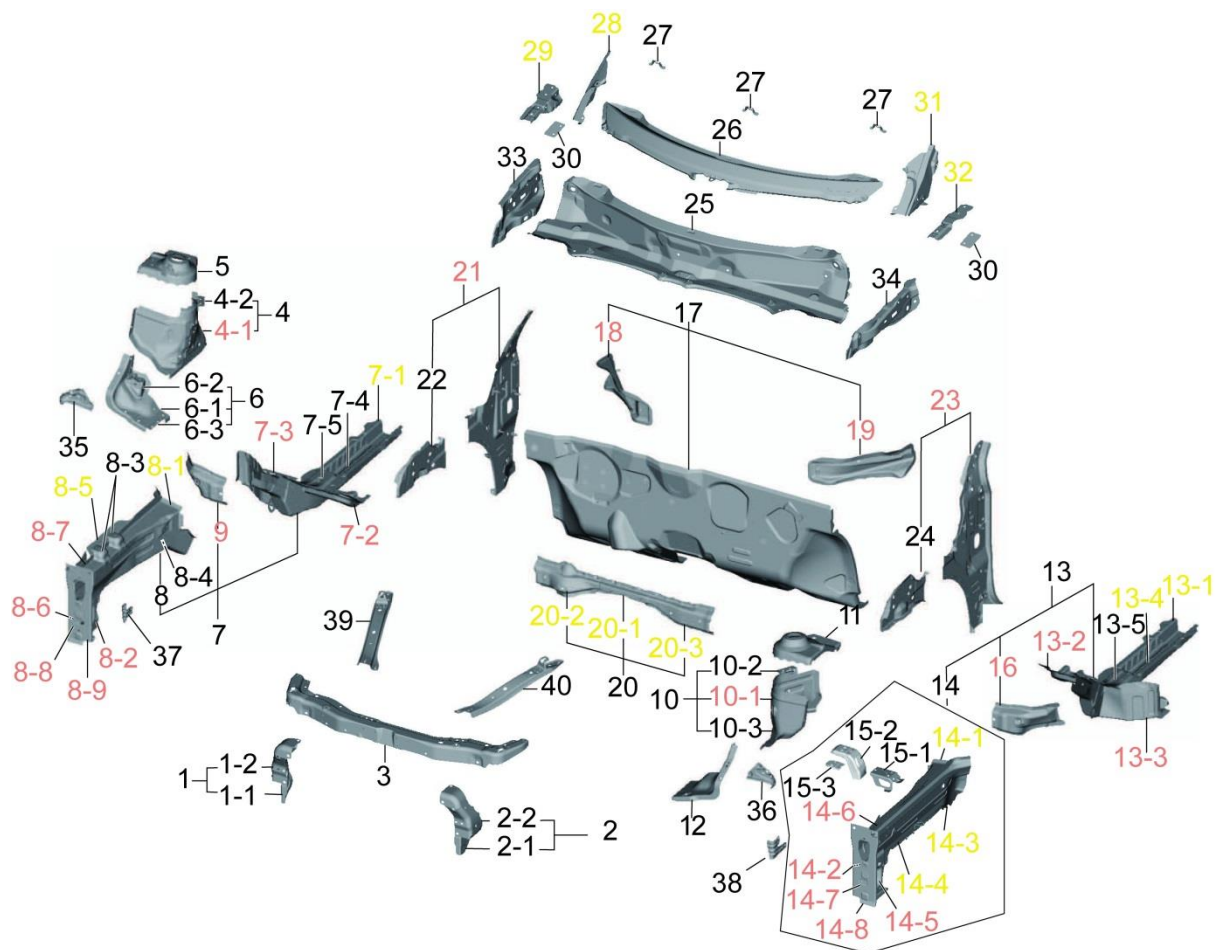
N1-6) Üres karosszéria—Tető a pilóta fülkéből
Bare chassis – Roof seen from cockpit



KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK / COMPLEMENTARY INFORMATION

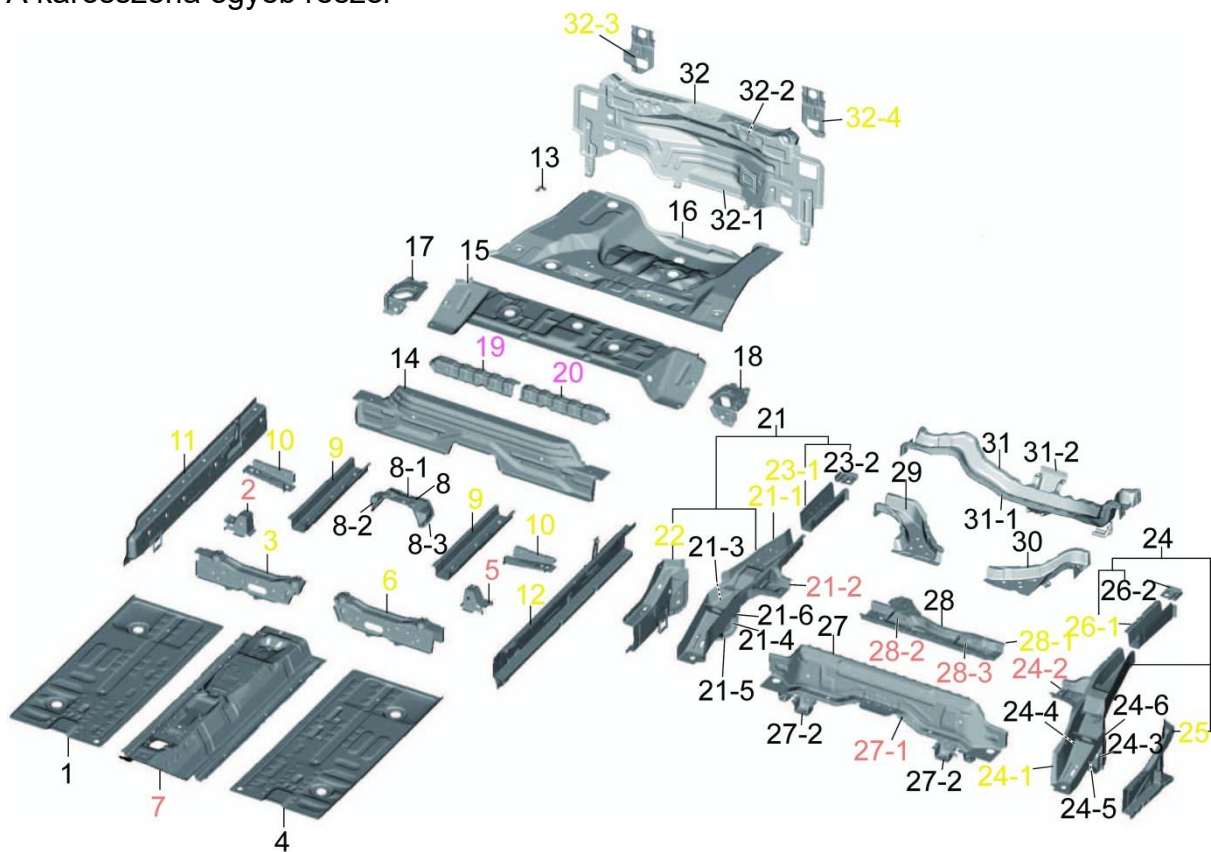
A karosszéria energia elnyelő rendszerei
A karosszéria általános jellemzői





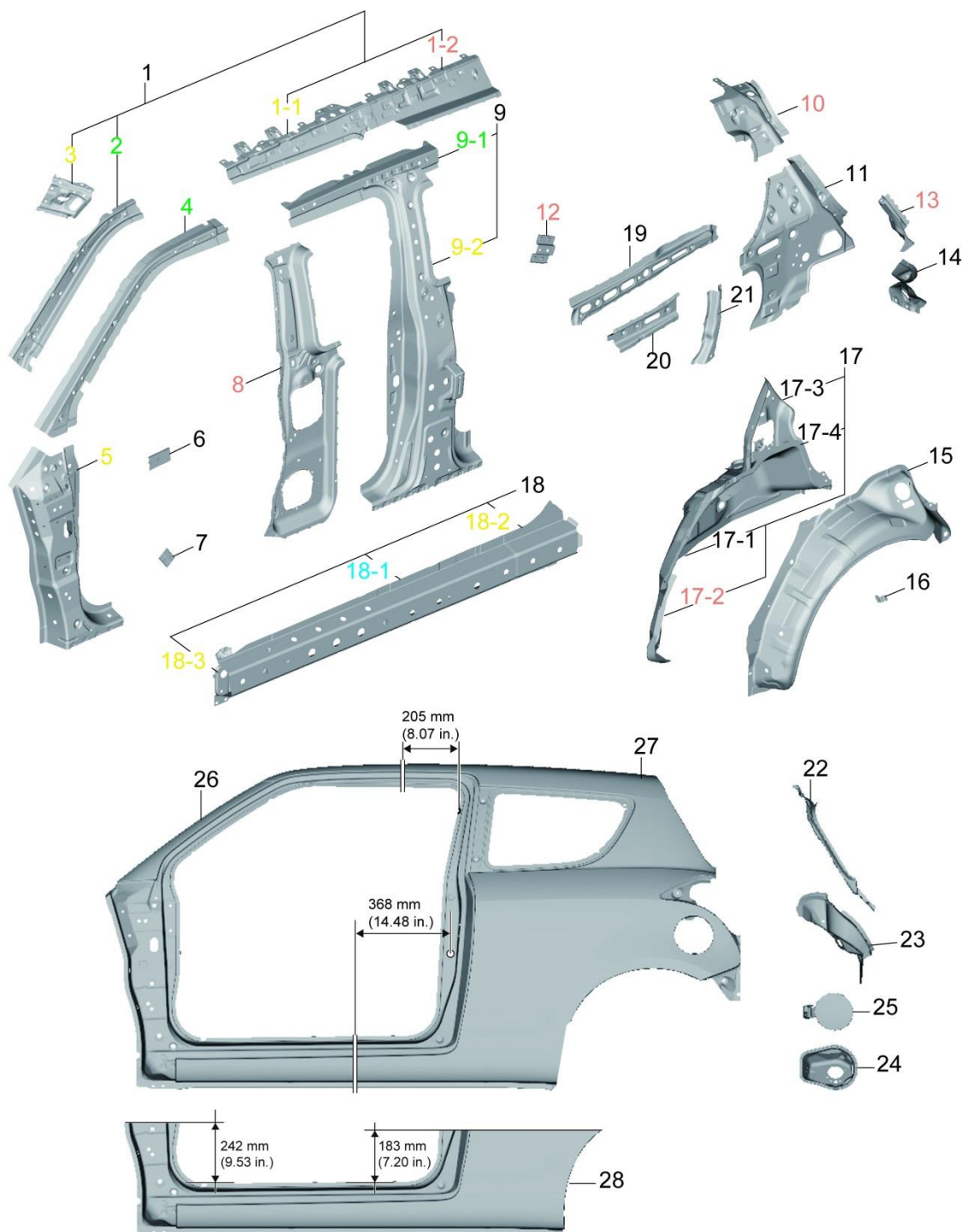
Ebből az 5. számú alkatrész módosítható, a megváltoztatott első lengéscsillapító befogatási pontja miatt.

A karosszéria egyéb részei

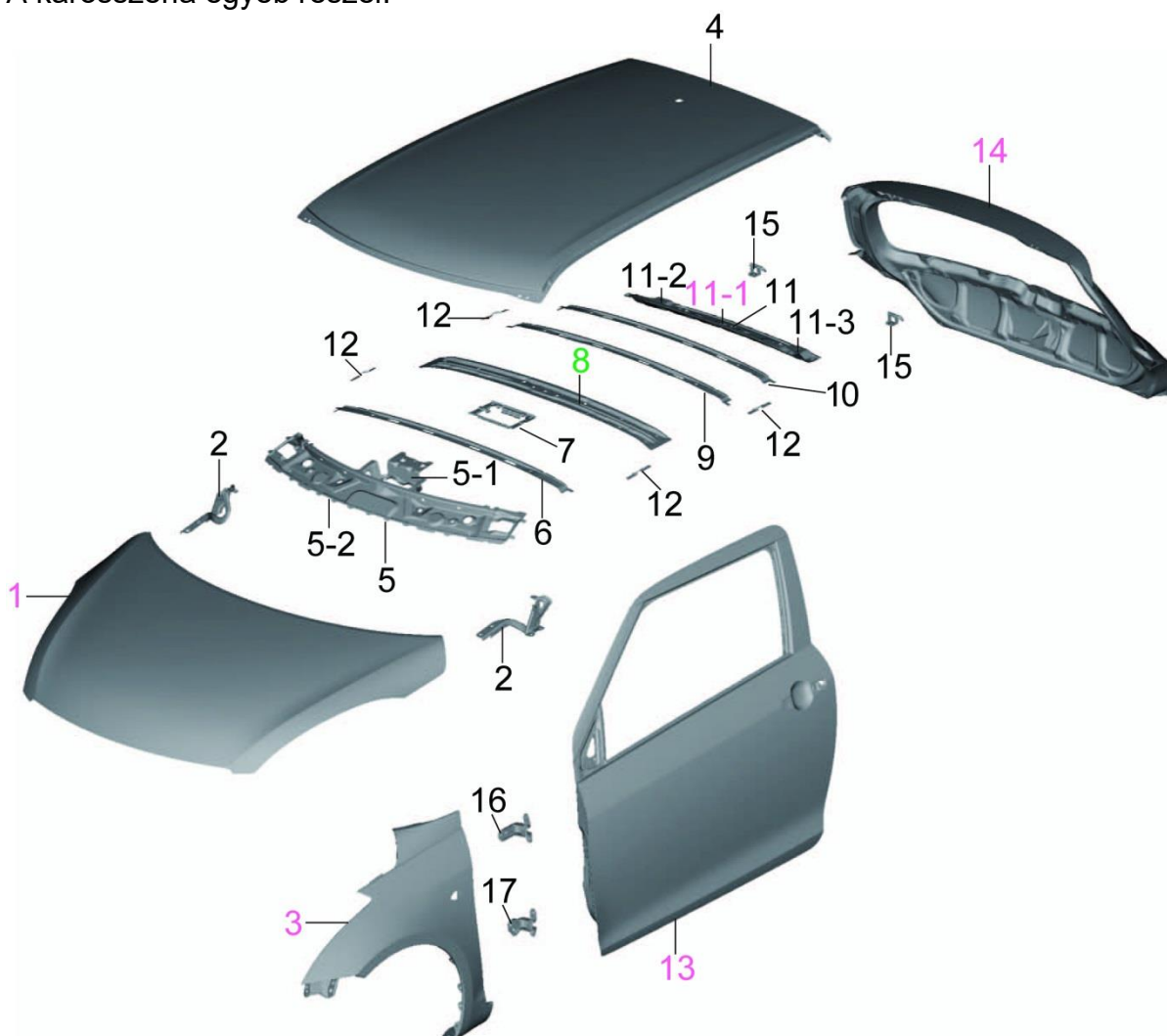


Eltávolítható elemek:

3,6,2,5,8,19,20,17,18,13,32-3,32-4 számú alkatrészek



A karosszéria egyéb részei:



Eltávolítható elemek:

5-1,7,12,6,8,9 számú alkatrészek

A kisserelt alkatrészek listája

87160	68L00		H ülés párna
78110	69L11	6GS	Tető kárpit
35120	70L00		JE lámpa
35320	70L00		BE lámpa
48110	60PH0	JZR	Kormánykerék
48150	61M10	C48	vezető oldali légzsák a kormányba
88910	60P00	R3F	Kalaptartó
75511	68L00		JH dobbetét
75521	68L00		BH dobbetét
75481	70L00		Pót kerék tartó szett műanyag
43310	68L00		defekt javító
43210	70L70	ZA8	17" kerék
38881	51K02		H ablaktörlő kar
38810	68L01		H ablaktörlő motor
39101	68LB0	HVW	Rádió
39102	68L01		hangszóró
84801	60P00	6GS	J napellenző
84802	79J12	6GS	B napellenző

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

87360	68L60		H üléstámla
14300	72L00		H kipufogó dob
39251	68L00		Antenna
73920	68L10		Utas oldali légzsák modul
73950	68L10	5PK	Vezető oldali térd légzsák
76490	69L00		B függöny légzsák
76480	69L00		J függöny légzsák
39271	68L10		Rádió antenna kábel
36820	68LD0		Belső világítás kábel
38640	71L00		Szintszabályozó xenonhoz
73410	68L10	5PK	kesztyűtartó
39102	68LA0		hangszóró
			fényszóró/ködlámpa/ESP tartó
73835	68L00	5PK	foglat
37930	68L00		fényszóró mosó kapcsoló
37270	68L00		ködlámpa kapcsoló
37585	68L00		ESP kapcsoló
36230	68L10	6GS	E belső világítás kapcsoló
36210	60P00	6GS	H belső világítás kapcsoló
82110	68L10		motortér zár
36680	68LC0		H ajtó vezeték
76110	68L11	6GS	J A oszloptakaró
76120	68L11	6GS	B A oszloptakaró
87911	68L00		H üléstartó konzol
37179	68L00		H ajtónyitó kapcsoló
			H ajtón lévő rendszám világítás
83940	68L50		takaró
74114	62JA0		J első lábtér fűtés műanyag
74652	68L00		E lábtér fűtés műanyag
87950	68L00		H üléstartó konzol középre
76220	69L10	6GS	B oszlop takaró bal
76210	69L10	6GS	B oszlop takaró jobb
76260	69L00	6GS	C oszlop takaró bal
76250	69L00	6GS	C oszlop takaró jobb
84920	69L01	BHE	JE öv
84940	69L01	BHE	BE öv
84960	68L00	5PK	JH öv
84960	68L00	5PK	BH öv
74653	68L00		hátsó lábtér fűtés műanyag
74115	62JA0		
95720	68L20		klíma cső
84990	79K00	6GS	öv magasság állító
82160	68L00		motortér nyitó bowden
14231	72L00		H kipufogó dob feletti lemez
95200	68LB1		klíma kompresszor
95731	68L10		klíma cső
95710	68L30		klíma cső
95310	68L10		klíma hűtő

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

95640	68L30		külső hőmérő
38450	68L00		ablakmosó tartáy
75110	69L50	R3F	padlószőnyeg
75411	68L10		padló kiegyenlítő
76191	68L00	5PK	hátfal borítás
76280	68L00	5PK	Bal belső borítás hátra
76270	68L00	5PK	Jobb belső borítás hátra
75130	68L00	R3F	Hátsó padló takaró
95141	68L10		PK szíj
76140	68L00	5PK	A oszlop küszöb burkolat bal
76130	68L00	5PK	A oszlop küszöb burkolat jobb
83770	68L00	5PK	H ajtó belső borítás
84790	68L10	5PK	hangszóró takaró
84750	68L10	5PK	hangszóró takaró
95111	68L10		elakadás jelző háromszög
41601	70L00		E felfüggesztés
41311	70L00		H rugó
41800	70L00		H lengéscsillapító
14110	72L01	H02	katalizátor
72440	68L00		motorháztető zajcsillapító
35500	62J01		ködlámpa
76410	86G01	6GS	kapaszkodó
37670	61M00		ajtónyitás érzékelő
39151	72LA0		J lámpamosó lökhárítóba
39152	72LA0		B lámpamosó lökhárítóba
38930	57L00		lassulás érzékelő
			JE ülés
			BE ülés
84702	68L20		B tükör
84701	68L20		J tükör

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

BUKÓKETREC TANÚSÍTVÁNY - SAFETY CAGE CERTIFICATE

Összhangban az FIA bukócsövekre vonatkozó homologizációs szabályaival
In compliance with FIA Homologation Regulations for Safety Cages

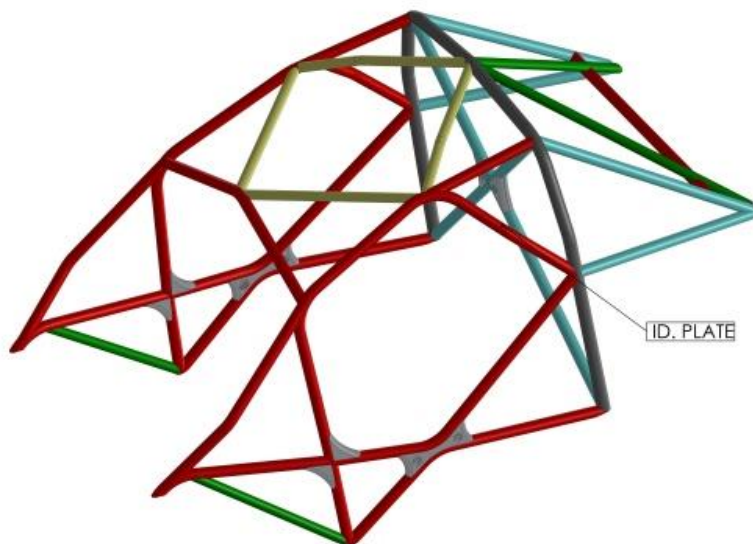
Jelen tanúsítvány csak a 8. oldalon feltüntetett sorozat számú bukóketrecre érvényes!
This Certificate is valid only for the Safety Cage bearing the Serial Number shown on Page 8 of 8

Bukóketrec gyártó Safety Cage Manufacturer	Két Márton Kft. - Réthey Team
Cím Address	Székhely: 1214 Budapest Erdősor u. 93 Telephely: 6762 Sándorfalva Tölgy u. 1
Telefonszám + email cím Phone n° + email	+36206204130

Jelen nyomtatványon bemutatott szerkezet az alábbi járműhöz készült:
The structure shown on this form is manufactured for the following vehicle:

Gyártmány Make	Suzuki	Modell Model	Swift	Évszám/modell azonosító Year/Model Identifier	
Jármű homologizációs száma(i)* / ha van Vehicle Homologation Number(s)* *if applicable /	H-0114				

Első ¾-es nézetrajz a komplett struktúráról az azonosító címke helyének feltüntetésével
Drawing of front ¾ view of the Complete Structure showing the identification plate



Jelen dokumentumban és annak tartalmában érintett felek végső megoldásként elfogadják, hogy vita esetén az FIA fenntartja a jogot a tanúsítványban foglaltak szabályszerűségének és a vonatkozó szabályok és/vagy előírások alkalmazásának ellenőrzésére.

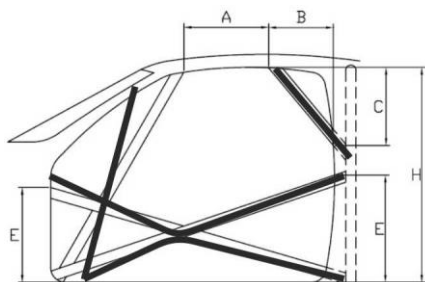
It is accepted by all parties and entities concerned with this document and its content that, in the last resort, the FIA holds full authority to testify to the regulatory validity of this certificate in case of difficulties regarding the application or interpretation of the rules and/or requirements referred to above

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°
H 0114
24-04-15

A BUKÓKETREC RÉSZLETEI
DETAILS OF STRUCTURE



A = 630 mm B = 220 mm
C = 270 mm E = 480 mm
H = 1000 mm (csak a legmagasabb érték)
(highest figure only)

Minden típus helyzetét jelölni a rajzon - Show location of each type on drawing

Minden méret ± 0.1mm All
Dimensions ± 0.1mm

	Főív Main rollbar	Első/oldalsó bukócső Front/lateral rollbar	Hátsó letámasztók Backstays	Főív átlós elemei Main rollbar diagonal members
Külső átmérő External diameter	45 mm	40 mm	40 mm	40 mm
Falvastagság Wall thickness	2,5 mm	2 mm	1,5 mm	1,5 mm
A karosszériához való rögzítés módja Method of attachment to Body Shell	hegesztés - welding			
Bukócső súlya a rögzítő elemekkel együtt Weight of Safety Cage, inc. fastenings	58,5 kg			

Jelen tanúsítvány érvénytelenné válik, ha a bemutatott struktúrán bármilyen változtatás történik!
This certificate becomes invalid if the structure is modified in any way from the design shown herein.

FOTÓ 1 PHOTO 1

ELSŐ ¾ NÉZET A KETRECRŐL
FRONT ¾ VIEW OF CAGE



FOTÓ 2 PHOTO 2

HÁTSÓ ¾ NÉZET A KETRECRŐL
REAR ¾ VIEW OF CAGE



FOTÓ 3 PHOTO 3

OLDALNÉZET
VIEW FROM SIDE OF CAR



FOTÓ 4 PHOTO 4 FŐÍV PADLÓLEMEZHEZ RÖGZÍTÉSE
MAIN ROLLBAR TO FLOOR ATTACHMENT



FOTÓ 5 PHOTO 5

FOTÓ 6 PHOTO 6

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

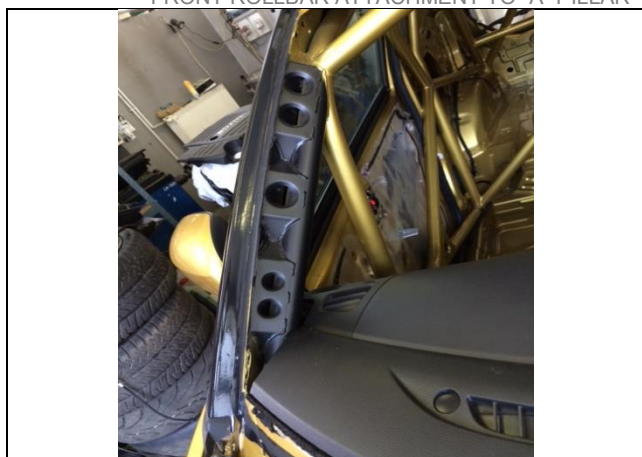
HÁTSÓ LETÁMASZTÓ RÖGZÍTÉSE A KAROSSZÉRIÁHOZ
REAR BACKSTAY TO BODY ATTACHMENT



ELSŐ BUKÓCSŐ RÖGZÍTÉSE A PADLÓLEMEZHEZ
FRONT ROLLBAR TO FLOOR ATTACHMENT



FOTÓ 7 PHOTO 7
ELSŐ BUKÓCSŐ RÖGZÍTÉSE AZ "A" OSZLOPHOZ
FRONT ROLLBAR ATTACHMENT TO "A" PILLAR



FOTÓ 8 PHOTO 8
FŐÍV RÖGZÍTÉSE A "B" OSZLOPHOZ
MAIN ROLLBAR ATTACHMENT TO "B" PILLAR



FOTÓ 9 PHOTO 9
RÖGZÍTÉS AZ ELSŐ FUTÓMŰ TORONYHOZ
ATTACHMENT TO FRONT SUSPENSION



FOTÓ 10 PHOTO 10
VEZETŐ OLDALI ÜTKÖZÉSVÉDŐ CSŐ
DRIVER'S DOOR ANTI-INTRUSION DOORBAR



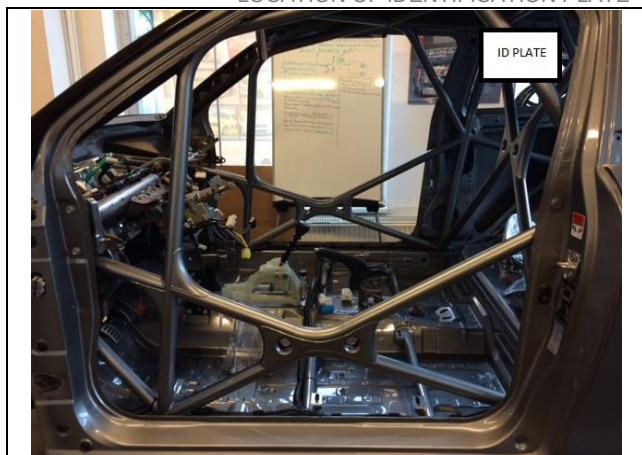
SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

FOTÓ 11 PHOTO 11 AZONOSÍTÓ CÍMKE HELYE
LOCATION OF IDENTIFICATION PLATE



FOTÓ 12 PHOTO 12 AZONOSÍTÓ CÍMKE ADATAI
DETAIL OF IDENTIFICATION PLATE



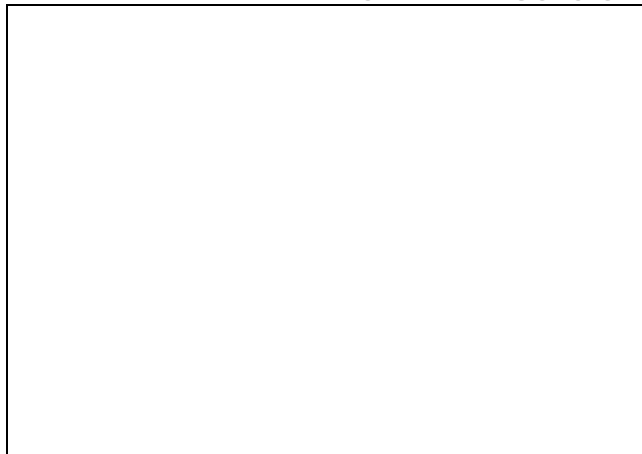
FOTÓ 13 PHOTO 13 VEZETŐ OLDALI VÁLL ÖV RÖGZÍTÉSE
SHOULDER HARNESS ATTACHMENT - DRIVER



FOTÓ 14 PHOTO 14 NAVIGÁTOR OLDALI VÁLL ÖV RÖGZÍTÉSE
SHOULDER HARNESS ATTACHMENT - CO-DRIVER



FOTÓ 15 PHOTO 15 A gépjármű/versenyeszköz egyedi azonosítója
OTHER DETAILS OF CAGE



FOTÓ 16 PHOTO 16 A bukóketrec beépítés után nem látható részletei
OTHER DETAILS OF CAGE



SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

FOTÓ 17 PHOTO 17

A bukóketrec beépítés után nem látható részletei
OTHER DETAILS OF CAGE



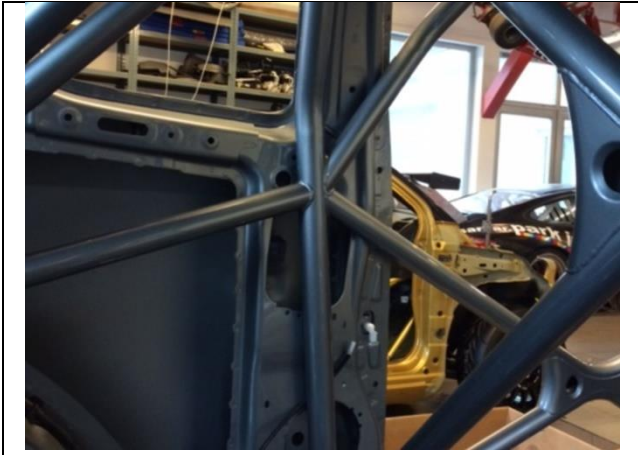
FOTÓ 18 PHOTO18

A bukóketrec beépítés után nem látható részletei
OTHER DETAILS OF CAGE



FOTÓ 19 PHOTO 19

A BUKÓKETREC EGYÉB RÉSZLETEI
OTHER DETAILS OF CAGE



FOTÓ 20 PHOTO 20

A BUKÓKETREC EGYÉB RÉSZLETEI
OTHER DETAILS OF CAGE



Minden méret $\pm 0.1\text{mm}$
All Dimensions $\pm 0.1\text{mm}$

	Cső Tube	Rögzítő fül Mounting bracket
Anyag minőség Material quality	ST35	DC01
Külső átmérő / lemezvastagság External diameter / thickness	35 MM	
Falvastagság / lemezvastagság Wall thickness / thickness	2 MM	3 MM
Menet mérete Thread size		M8

SUZUKI
Make

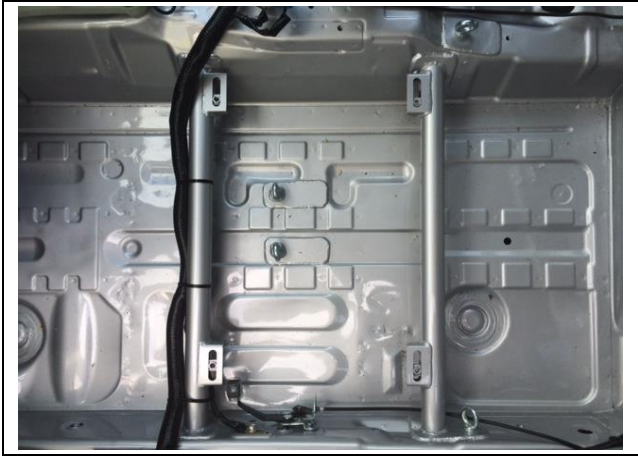
SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
24-04-15

FOTÓ 19 PHOTO 19

HEGESZTETT ÜLÉSTARTÓ - VEZETŐ
WELDED SEAT MOUNTING - DRIVER



FOTÓ 20 PHOTO 20

HEGESZTETT ÜLÉSTARTÓ - NAVIGÁTOR
WELDED SEAT MOUNTING - CO DRIVER



FOTÓ 21 PHOTO 21

HEGESZTETT ÜLÉSTARTÓ
WELDED SEAT MOUNTING



FOTÓ 22 PHOTO 22

HEGESZTETT ÜLÉSTARTÓ
WELDED SEAT MOUNTING



GYÁRTÓ ADATAI ÉS NYILATKOZATAI:

Nyilatkozom, hogy a jelen dokumentumban ismertetett bukóketrec a fent ismertetett járműhöz készült:

- az e-helyen rögzítettekkel összhangban készült és került beépítésre.
- a gyártás során minden, a bukóketrec kialakítására vonatkozó szempont figyelembe vételre került, beleértve a bukóketrec erősségére, rögzítésére, hegesztett és oldható kötéseire vonatkozó előírásokat, az FIA bukóketrecekre vonatkozó homologizációs szabályának előírásai szerint.
- el van látva egy gravírozott címkével, melyen feltüntetésre került a gyártó neve vagy emblémája, az MNASZ tanúsítvány száma és a gyártó egyedi gyártási száma.

MANUFACTURER'S DECLARATION AND DETAILS:

I declare that the safety cage Structure described on this form and fitted to the vehicle described above:

- was constructed and installed in accordance with the specifications and design shown herein.
- has been manufactured so that all aspects of the Safety Cage design, including configuration and strength requirements and welded and demountable joints and mountings, will be conformity with the requirements of the FIA Homologation Regulations for Safety Cages.
- has been identified by an engraved plate bearing the name or logo of the manufacturer, the ASN Certificate number and a unique manufacturer's serial number.

Gyártó neve Manufacturer's name	Két Márton Kft.	KÉT MÁRTON KFT. 1214 Erdősor u. 93. Adószám: 12401075-2-43
Címe Address	Székhely: 1214 Budapest, Erdősor u. 93 Telephely: 6762 Sándorfalva, Tölgy u. 1	
Telefon + Email Phone n° + Email	+36206204130	
Aláírás: Signature		
Aláíró neve#: Name of Signatory#	Réthey Prikkel Zsolt	

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°
H 0114
VO-001 24-04-15

HOMOLOGIZÁCIÓS KIEGÉSZÍTŐ FORMA
HOMOLOGATION EXTENSION FORM

Egyéb megjegyzésig a méretek mm-ben értendők
Unless otherwise stated, all dimensions are specified in mm

Homologizáció érvényes
Homologation valid as from

2015.04.17

GFS RACING KFT ALTAL GYARTOTT SUZUKI SWIFT
TSMNZA32S00.....

- | | | | | | |
|--------------------------|-----------|---|-------------------------------------|-----------|---|
| ☐ | ER | Erratum / Erratum | ☐ | VF | Variante de fourniture / Supply variant |
| ☐ | ET | Evolution du type / Evolution of the type | ☒ | VO | Variante option / Option variant |
| | | | ☐ | VP | Variante de Production / Production variant |

101. AZ AUTÓ GYÁRTÓJA / MANUFACTURER OF THE VEHICLE

SUZUKI

102. MODELL ÉS TÍPUS / MODEL AND TYPE OF THE VEHICLE

a) Model és típus
Model and type

SWIFT SPORT 3D

VO-001: Első féknyereg Wilwood gyártmányú 4 dugattyús féknyereg (Wilwood Midilite/Dynalite MSTBK25D).

Ennek felszereléséhez csak a GFS Racing Kft. által gyártott felfogató konzol használható.

Első flexibilis fékcsövek szabadok.

Az első féknyeregben használt fékbetét gyártmánya, súrlódóbetét összetétele szabadon választható **valamint az alap lemeze szabadon módosítható a beszerelhetőség érdekében.**

Első féktárcsa gyári méreteinek, formájának megtartása mellett gyártmánya szabadon választható. Súrlódó felületén hűtő/fékpor elvezető mart/fúrt csatornák szabadon kialakíthatók.

Fékrendszer módosítása. A gyári ABS elosztó elektromos bekötése mellett, a hidraulika csövek használata nélkülire módosítható.

A főfékmunkahengerből egy kör előre menő, egy kör hátra menőre átalakítható

Foto1



VO-002: Hátsó flexibilis gumifékcsövek szabadok.

VO-003: Első lengőkar erősítő lemez, felhegesztése a fényképen látható módon.

Foto2

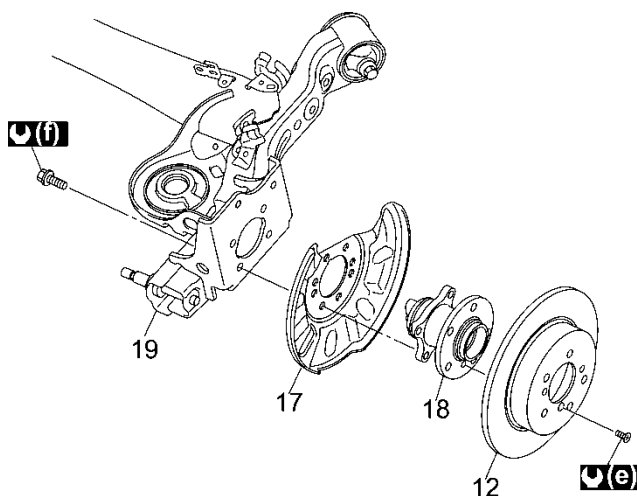


Foto3



VO-004: Tengelykapcsoló tárcsa gyári külső átmérőjének és a csereszabadoságának megtartása mellett szabad. A Kuplungszerkezet nyomáspontja anyag hozzáadásával módosítható.

VO-005: H0114 homologlap 803. pont A8-4 fotón ábrázolt hátsó fék alkatrészei közül a 17. számú alkatrész kiszerezhető (porvédő). Futómű állítás a 18. és 19. számú alkatrészek közé szerelt hézagolólemezek segítségével lehetséges.



VO-006: Első kerékjáratí dobberétek. Szabadon módosíthatóak, illetve elhagyhatóak.

VO-007: Első lökhárítóba a hűtődísrács mögé beépíthető kövédő rács, amelynek maximális szálátmérője/anyagvastagsága 1,0 mm.

VO-008: Kormányoszlop magassága a gyári állíthatóságon kívül a kormányoszlop rögzítő tőcsavarok és az oszlop közötti hézagolással. A hézagoló maximális vastagsága 5,0 mm anyaga acél.

VO-009 : Motortartó bak. A motortartó bak (gyári méretek megtartása mellett) rugalmas ágyazásának anyaga módosítható.

Foto4



VO-010 Az első futómű bekötési pontja az alábbi fotón szereplő kialakításban módosítható.

Foto5



VO-011 A külső visszapillantó tükrök módosíthatóak. Az alábbi fotón szereplő kialakítású visszapillantó tükör használható. Anyaga karbon.

Foto6



VO-012 A váltóban lévő kapcsolóvilla anyag hozzáadásával módosítható. A gyári műanyag perselyt helyett, a kapcsolóvilla felhegeszthető.

VO-013 Az eredeti első Intrax lengéscsillapító tetején található torony csapággy helyettesíthető egy a GFS által gyártott toronycsapággal.

VO-014 A kerékrögzítő csavarok cserélhetőek. Használható töcsavaros+anyás kerékrögzítés. A töcsavar nem lóghat ki a felni síkjából. A töcsavarnak az eredeti kerékcsavar átmérőjével és menet kialakításával/méretével meg kell egyeznie.

VO-015 A váltó kart a konzollal együtt meg lehet emelni a jobb kezelhetőség érdekében.

VO-016 Az első lökhárító vonószem kivágása módosítható annak érdekében, hogy a fixen becsavarható vonószem hevedere elférjen a lökhárító leszerelésekor.

VO-017 Az első lökhárító oldal rögzítése módosítható, a gyári oldal tartó műanyag ami a sárvédőhöz rögzíti a lökhárítót elhagyható.

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°

H 0114
VO-018 24-04-15

VO-018 A hátsó lökhárító módosítható annak érdekében, hogy a csomagter ajtó rögzítését ne akadályozza.

SUZUKI
Make

SWIFT 1.6
SPORT
Model

Homologation N°
H-0114
VO-019 24-04-15

HOMOLOGIZÁCIÓS KIEGÉSZÍTŐ LAP
HOMOLOGATION EXTENSION FORM

Egyéb megjegyzésig a méretek mm-ben értendők
Unless otherwise stated, all dimensions are specified in mm

Homologizáció érvényes
Homologation valid as from

2024.02.19

GFS RACING KFT ALTAL GYARTOTT SUZUKI SWIFT
TSMNZA32S00.....

☐

ER Erratum / Erratum

☐

VF Variante de fourniture / Supply variant

☐

ET Evolution du type / Evolution of the type



VO Variante option / Option variant

☐

VP Variante de Production / Production variant

101. AZ AUTÓ GYÁRTÓJA / MANUFACTURER OF THE VEHICLE

SUZUKI

102. MODELL ÉS TÍPUS / MODEL AND TYPE OF THE VEHICLE

a) Model és típus
Model and type

SWIFT SPORT 1,4T 5D

VO-019 Ülőpozíció módosítása / Modification of the seat position

Az ülőpozíció módosítása az alábbi módon lehetséges. / The seat position can be changed in the following ways.

903. ÜLÉSTARTÓ / SEAT SUPPORT CONSOLE

a) Anyaga / Material

ACÉL (S355) / STEEL (S355)

b) Méretek / Dimensions

b1. Teljes hossz / Total length: 615 mm $\pm$ 3 mm

b2. Teljes szélesség / Overall width: 45 mm $\pm$ 2 mm

b3. Anyagvastagság / Thickness: 20 mm +0.5 mm / -0.2 mm

c) Tömeg / Weight

c1. Tömeg / Weight (1 db / 1 piece) 4.16 kg $\pm$ 0.2 kg

c2. Tömeg / Weight (párban / as a pair) 8.32 kg $\pm$ 0.5 kg

d) Furatok méretei / Dimensions of the holes

d1a. Átmenő furatok száma / Number of through bores: 1

d1b. Átmenő furat átmérője / Diameter of through bore: 8.5 mm

d2a. Lépcsős átmenő furatok száma / Number of stepped through bores: 1

d2b. Átmérők / Diameters: 13.5 mm ; 8.5 mm

d2c. Nagyobb furat mélysége / Depth of larger bore: 9 mm

d3a. Menetes átmenő furatok száma / Number of threaded through bores: 2

d3b. Menetes átmenő furatok méretei / Dimensions of threaded through bores: M8 $\times$ 1.25 mm

e) Rögzítés / Fixation

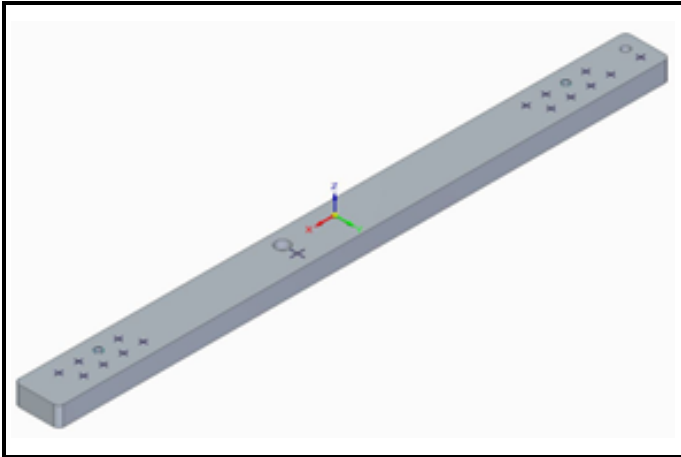
e1. Első rögzítési pontok / Front anchorage points:

DIN912, M8 $\times$ 1.25 L30 12.9 csavarok / bolts
SCHNORR SAFETY WASHER TYPE "S" M8 alátétek / washers

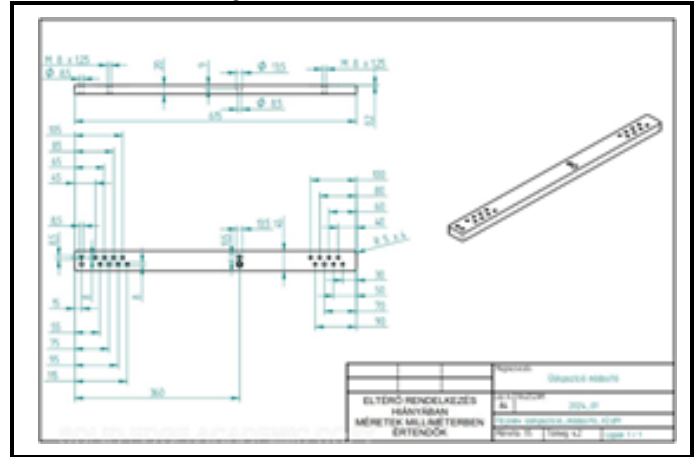
e2. Hátsó rögzítési pontok / Rear anchorage points:

DIN912, M8×1.25 L40 12.9 csavarok / bolts
DIN9021 M8 alátétek / washers

A1-1) 3D modell
3D model



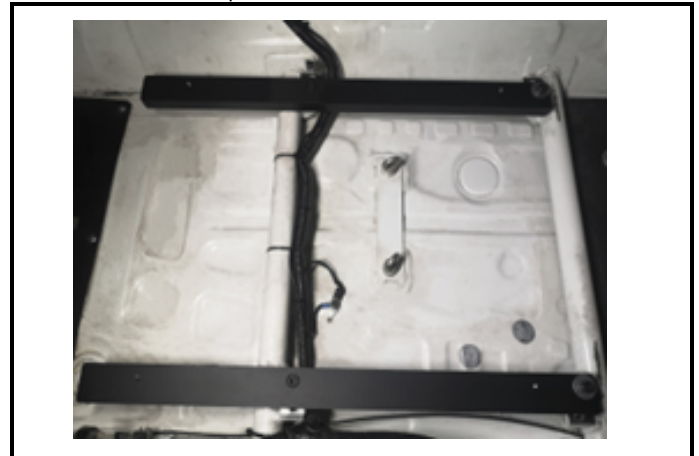
A1-2) Műszaki rajz
Technical drawing



A1-3) Üléstartó konzol
Seat support console



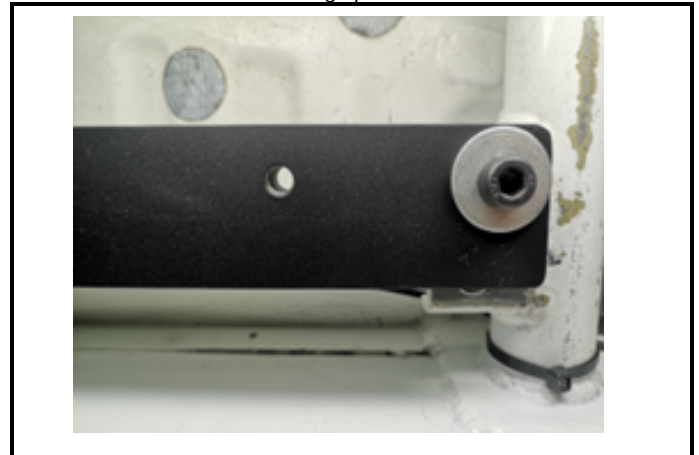
A1-4) Az alkatrész beépítve
Part mounted in-place

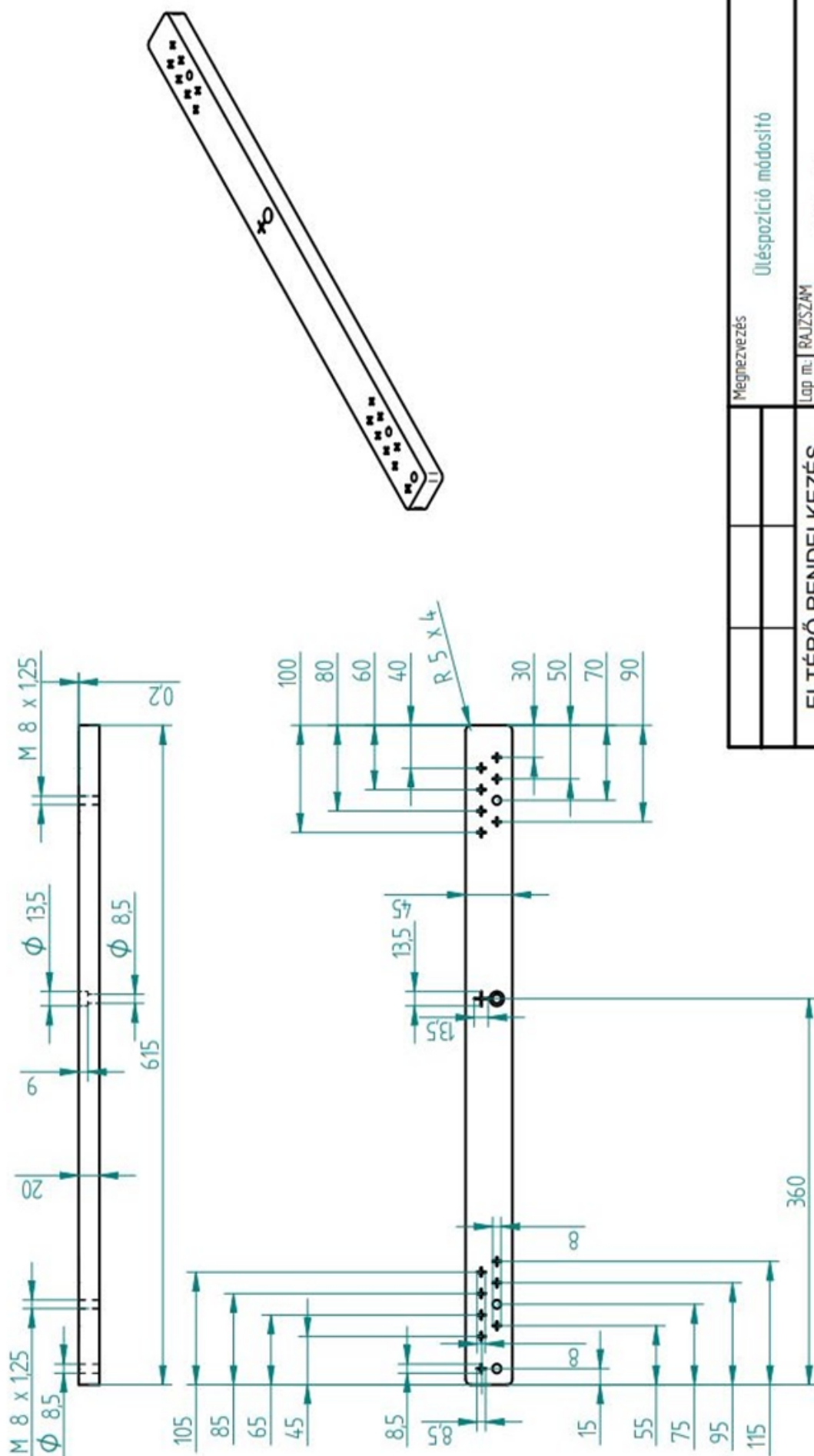


A1-5) Rögzítés az első rögzítési pontnál
Fixation at the front anchorage point



A1-6) Rögzítés a hátsó rögzítési pontnál
Fixation at the rear anchorage point





			Megnevezés	Üléspozíció módosító	
ELTÉRŐ RENDELKEZÉS HIÁNYÁBAN MÉRETEK MILLIMÉTERBEN ÉRTENDŐK			Lap m: A4	2024_01	
			Fájlnev: üléspozíció_módosító_V2.dft		
			Méret: 15	Tömeg: 4,2	Lapok 1 / 1

1 számú melléklet

	Alvázsám	Csőszám
1.	TSMNZA32S00406382	1
2.	TSMNZA32S00406594	2
3.	TSMNZA32S00407658	3
4.	TSMNZA32S00413067	4
5.	TSMNZA32S00411538	5
6.	TSMNZA32S00414948	6
7.	TSMNZA32S00422892	7
8.	TSMNZA32S00406614	8
9.	TSMNZA32S00327266	9
10.	TSMNZA32S00412457	10
11.	TSMNZA32S00409041	11
12.	TSMNZA32S00405786	12
13.	TSMNZA32S00406245	13
14.	TSMNZA32S00409815	14
15.	TSMNZA32S00406483	15
16.	TSMNZA32S00423591	16
17.	TSMNZA32S00536184	17
18.	TSMNZA32S00521245	18
19.	TSMNZA32S00540504	19
20.	TSMNZA32S00545763	20
21.	TSMNZA32S00600110	21
22.	TSMNZA32S00600256	22
23.	TSMNZA32S00653629	23
24.	TSMNZA32S00639702	24
25.	TSMNZA32S00630738	25
26.	TSMNZA32S00645858	26
27.	TSMNZA32S00635388	27
28.	TSMNZA32S00650787	28